Questo manuale deve essere considerato parte integrante della motocicletta e deve essere allegato alla motocicletta nel caso venga rivenduta.

Questa pubblicazione include le informazioni più aggiornate relative alla produzione al momento di andare in stampa. Honda Motor Co., Ltd. si riserva il diritto di apportare modifiche in qualsiasi momento senza preavviso e senza incorrere in alcun obbligo.



Il veicolo illustrato in questo manuale d’uso può presentare differenze rispetto al veicolo posseduto.

# Benvenuto

Congratulazioni per avere acquistato una nuova motocicletta Honda. L'aver scelto una Honda ti permette di entrare in una grande famiglia di clienti soddisfatti e che hanno dimostrato di riconoscere che Honda significa qualità in ogni prodotto.

Per garantire sicurezza e piacere di guida:

● Leggere con attenzione il manuale d'uso.
● Seguire le raccomandazioni e le procedure contenute nel presente manuale.
● Prestare particolare attenzione ai messaggi di sicurezza nel presente manuale e sulla motocicletta.

● I seguenti codici, presenti in questo manuale, indicano il paese.
● Le illustrazioni sono basate sulla versione VT750C2B ED.

## Codici paese

| Codice | Paese |
|---|---|
| E | Regno Unito, Irlanda |
| ED | Vendite dirette in Europa |

*Le caratteristiche del veicolo possono variare a seconda delle zone o dei paesi.

# Qualche cenno sulla sicurezza

La propria sicurezza e quella altrui sono molto importanti. L'utilizzo in sicurezza di questa motocicletta è una responsabilità importante.
Per aiutare a prendere decisioni con cognizione di causa, in questo manuale e sulle etichette relative alla sicurezza sono incluse le procedure di funzionamento e altre informazioni. Queste informazioni segnalano potenziali rischi che possono causare lesioni al cliente o agli altri.
Ovviamente, non è né realistico né possibile fornire segnalazioni di attenzione per tutti i rischi legati al funzionamento o alla manutenzione di questa motocicletta. È necessario usare il buon senso.

Si troveranno importanti informazioni relative alla sicurezza in una varietà di forme tra cui:

- Etichette relative alla sicurezza sulla motocicletta
- Messaggi di sicurezza preceduti da un simbolo di segnalazione e da una delle tre parole di segnalazione: PERICOLO, ATTENZIONE o AVVERTENZA.
  Tali parole significano:

**⚠PERICOLO**

L'inosservanza delle istruzioni causa GRAVI LESIONI o MORTE.

**⚠ATTENZIONE**

L'inosservanza delle istruzioni PUÒ causare GRAVI LESIONI o MORTE.

**⚠AVVERTENZA**

L'inosservanza delle istruzioni PUÒ causare LESIONI.

**Altre informazioni importanti vengono fornite dopo i seguenti titoli:**

AVVISO Informazioni che contribuiscono ad evitare danni alla motocicletta, alle cose o all'ambiente.

# Indice

# Sicurezza della motocicletta

Questa sezione contiene importanti informazioni relative alla guida in sicurezza della motocicletta.
Si prega di leggere attentamente questa sezione.

# Linee guida relative alla sicurezza

Seguire queste linee guida per aumentare la sicurezza personale:

- Eseguire tutti i controlli regolari e di routine specificati nel presente manuale.
- Spegnere il motore e tenere lontane scintille e fiamme prima di riempire il serbatoio del carburante.
- Non avviare il motore in ambienti parzialmente o completamente chiusi. Il monossido di carbonio contenuto nei gas di scarico è tossico e può essere mortale.

## Indossare sempre il casco

È dimostrato che: il casco e l’abbigliamento protettivo riducono sensibilmente il numero e la gravità di ferite alla testa e ad altre parti del corpo. Indossare quindi sempre un casco per motocicletta e abbigliamento protettivo omologati. ➔ P. 11

## Prima di mettersi alla guida

Verificare di essere fisicamente in forma, concentrati e di non essere sotto l’effetto di alcool e droghe. Indossare e controllare che il passeggero indossi un casco per motocicletta e abbigliamento protettivo omologati. Comunicare al passeggero come aggrapparsi alla cintola della sella o alla propria cintola, piegarsi in curva insieme al guidatore e di tenere i piedi sui poggiapiedi anche quando la motocicletta è ferma.

## Prendere il tempo necessario per imparare e fare pratica

Anche se si ha già esperienza di guida con altre motociclette, eseguire delle guide di prova in luoghi sicuri per acquisire familiarità con il modo in cui questa motocicletta funziona e deve essere gestita, oltre ad abituarsi alle misure e al peso della motocicletta.

## Non guidare in modo aggressivo

Prestare attenzione ai veicoli circostanti e non dare per scontato di essere visto dagli altri. Essere sempre pronto ad una fermata improvvisa o ad eseguire una manovra per evitare ostacoli.

## Rendersi visibili

È necessario rendersi più visibili, in special modo di notte, indossando un abbigliamento catarifrangente, posizionandosi in modo da essere visibili dagli altri guidatori, segnalando le svolte o i cambi di corsia e utilizzando l’avvisatore acustico quando necessario.

## Non superare i propri limiti

Guidare sempre in base alle abilità personali o compatibilmente alle condizioni esterne. Stanchezza e distrazione possono compromettere la capacità di usare buon senso e di guidare in sicurezza.

## Non bere prima di guidare

Alcool e guida non sono il giusto mix. Anche una sola bevanda alcolica può ridurre l’abilità di reagire alle variazioni di condizioni, mentre il tempo di reazione peggiora ad ogni ulteriore bevanda assunta. Non bere prima di guidare e non permettere che gli amici si mettano alla guida dopo aver bevuto.

## Mantenere la propria Honda in condizioni di sicurezza

È importante una corretta manutenzione della motocicletta, in modo che sia sempre in condizioni di essere guidata in sicurezza.
Controllare la propria motocicletta prima di ogni guida ed eseguire tutta la manutenzione raccomandata. Non superare mai i limiti di carico (➡ P. 16) e non modificare la motocicletta o installare accessori che possano renderla pericolosa (➡ P. 15).

## Se si è coinvolti in un incidente

La priorità è la sicurezza personale. Se ci sono feriti, non sottovalutare la gravità delle ferite e controllare se è possibile continuare a guidare in sicurezza. Se necessario, chiamare un’ambulanza. Inoltre, se nell’incidente sono stati coinvolti altre persone o veicoli, attenersi alle leggi e normative in vigore.

Se si decide di rimettersi alla guida, controllare prima le condizioni della motocicletta. Se il motore

è ancora in funzione, spegnerlo. Controllare se ci sono perdite di liquidi e se i dadi e dei bulloni essenziali sono correttamente serrati, quindi controllare manubrio, leve di comando, freni e ruote. Guidare lentamente e con grande attenzione.
La motocicletta potrebbe aver subito danni non immediatamente visibili. Fare eseguire quanto prima un controllo approfondito della motocicletta presso un'officina autorizzata.

## Rischi legati al monossido di carbonio

I gas di scarico contengono monossido di carbonio, un gas incolore e inodore. Respirare il monossido di carbonio può causare la perdita dei sensi e il decesso.

Se il motore viene avviato in ambienti completamente o solo in parte chiusi, l’aria che si respira può contenere una pericolosa quantità di monossido di carbonio. Non avviare mai la motocicletta in un garage o in altri luoghi chiusi.

**⚠ATTENZIONE**

Il monossido di carbonio è un gas tossico.
Respirarlo può causare la perdita dei sensi e il decesso.

Evitare tutte le zone o le attività che possano esporre al monossido di carbonio.

# Etichette con simboli

Nelle pagine seguenti viene descritto il significato delle etichette. Alcune etichette forniscono segnalazioni di attenzione per tutti i potenziali rischi di lesioni gravi. Altre forniscono importanti informazioni relative alla sicurezza. Leggere con attenzione tali informazioni e non rimuovere le etichette.

Se un'etichetta si stacca o diventa illeggibile, contattare il proprio concessionario per la sostituzione.

Ogni etichetta è contrassegnata da un simbolo specifico.
Di seguito viene illustrato il significato di ciascun simbolo e ciascuna etichetta.

Leggere con attenzione le istruzioni contenute nel manuale d'uso.

Leggere con attenzione le istruzioni contenute nel manuale d'officina. Nell'interesse della sicurezza, la manutenzione di questi componenti deve essere effettuata solo presso il concessionario.

**PERICOLO (con sfondo ROSSO)**
L'inosservanza delle istruzioni causa GRAVI LESIONI o MORTE.

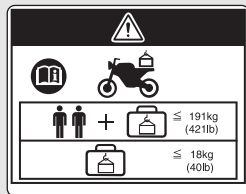
**ATTENZIONE (con sfondo ARANCIONE)**
L'inosservanza delle istruzioni PUÒ causare GRAVI LESIONI o MORTE.

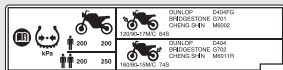
**AVVERTENZA (con sfondo GIALLO)**
L'inosservanza delle istruzioni PUÒ causare LESIONI.

**ETICHETTA BATTERIA**
**PERICOLO**

- Tenere la batteria lontana da fiamme e scintille. La batteria produce un gas esplosivo.
- Indossare occhiali protettivi e guanti isolanti prima di toccare la batteria per evitare il rischio di ustioni e di perdita della vista in seguito al contatto con l'elettrolito della batteria.
- Non lasciare che bambini o altre persone tocchino la batteria se non sono a perfettamente conoscenza delle corrette precauzioni di utilizzo e dei rischi correlati.
- Maneggiare l'elettrolito della batteria con estrema cautela poiché contiene acido solforico diluito. Il contatto con la pelle o gli occhi può provocare ustioni o la perdita della vista.
- Leggere e comprendere a fondo il presente manuale prima di maneggiare la batteria. La mancata osservazione delle istruzioni può causare lesioni personali e danni alla motocicletta.
- Non utilizzare la batteria se il livello dell'elettrolito si trova in corrispondenza o sotto al contrassegno di livello inferiore. Potrebbe esplodere e causare lesioni gravi.

*segue*

**ETICHETTA TAPPO RADIATORE**
**PERICOLO**
NON APRIRE MAI SE CALDO.
Il liquido refrigerante caldo provoca gravi ustioni.
La valvola limitatrice della pressione inizia ad aprirsi a **1.1 kgf/cm²**.

**ETICHETTA DI ATTENZIONE ACCESSORI E CARICO**
**ATTENZIONE**
ACCESSORI E CARICO

- La stabilità e il controllo in sicurezza di questa motocicletta possono risentire dell'aggiunta di accessori e bagaglio.
- Leggere con attenzione le istruzioni contenute nel manuale d’uso e nella guida all’installazione prima di installare qualsiasi accessorio.
- Il peso totale di accessori e bagaglio, aggiunti al peso di guidatore e passeggero, non può essere superiore a **191 kg**, valore relativo al carico massimo.
- Il peso del bagaglio non può essere superiore a **18 kg** in nessun caso.
- Non è consigliato il montaggio di carenature maggiorate montate su forcelle o manubrio.

**ETICHETTA INFORMAZIONI PNEUMATICO**

Pressione pneumatico a freddo:

[Solo guidatore]

| | |
|---|---|
| Anteriore | **200 kPa (2,00 kgf/cm$^2$)** |
| Posteriore | **200 kPa (2,00 kgf/cm$^2$)** |

[Guidatore e passeggero]

| | |
|---|---|
| Anteriore | **200 kPa (2,00 kgf/cm$^2$)** |
| Posteriore | **250 kPa (2,50 kgf/cm$^2$)** |

Dimensioni pneumatico:

| | |
|---|---|
| Anteriore | **120/90-17M/C 64S** |
| Posteriore | **160/80-15M/C 74S** |

Marca pneumatico: DUNLOP

| | |
|---|---|
| Anteriore | **D404FG** |
| Posteriore | **D404** |

Marca pneumatico: BRIDGESTONE

| | |
|---|---|
| Anteriore | **G701** |
| Posteriore | **G702** |

Marca pneumatico: CHENG SHIN

| | |
|---|---|
| Anteriore | **M6002** |
| Posteriore | **M6011R** |

*segue*

**ETICHETTA PROMEMORIA SICUREZZA**
Per la propria protezione, indossare sempre il casco e abbigliamento protettivo.
**ETICHETTA CARBURANTE**
Solo benzina senza piombo

# Precauzioni relative alla sicurezza

- Guidare con prudenza, tenendo le mani sul manubrio e i piedi sui poggiapiede.
- Durante la guida, il passeggero deve aggrapparsi alla cinghia della sella o alla cintola del guidatore ed appoggiare i piedi sui poggiapiedi.
- Tenere sempre in considerazione la sicurezza del passeggero e degli altri guidatori.

## Abbigliamento protettivo

Assicuratevi che voi e il passeggero indossiate un casco per motocicletta omologato, occhiali protettivi ed indumenti protettivi ad alta visibilità. Non guidare in modo aggressivo, bensì in funzione delle condizioni meteorologiche e stradali.

### Casco

Omologato secondo gli standard di sicurezza, ad alta visibilità e della misura corretta

- Deve essere comodo ma sicuro e con il sottogola allacciato
- Deve avere una visiera che consenta un ampio campo visivo o altri tipi di occhiali protettivi omologati

**⚠ATTENZIONE**

**Il mancato utilizzo del casco aumenta la possibilità di lesioni gravi o morte in caso di incidente.**

**Assicuratevi che voi e il passeggero indossiate un casco omologato e abbigliamento protettivo.**

### Guanti

Guanti di pelle con dita e alta resistenza all'abrasione

### Stivali o calzature per la guida

Stivali resistenti con suole antiscivolo e protezione per le caviglie

### Giacche e pantaloni

Giacche protettive, ad alta visibilità e a maniche lunghe, pantaloni resistenti per la guida (o abbigliamento protettivo).

# Precauzioni relative alla guida

## Periodo di rodaggio

Durante i primi 500 km di utilizzo, seguire queste linee guida per assicurare l'affidabilità e le prestazioni future della motocicletta.

- Evitare partenze a pieno gas e brusche accelerazioni.
- Evitare le frenate brusche e le scalate rapide.
- Guidare con prudenza.

## Freni

Osservare le seguenti linee guida:

- Evitare di frenare in modo eccessivamente brusco e di scalare alla marcia inferiore in modo improvviso.
  - ▶ Una brusca frenata può ridurre la stabilità della motocicletta.
  - ▶ Quando possibile, ridurre la velocità in prossimità di una curva, per evitare il rischio di scivolare.
- Guidare con prudenza sui tratti in cui la trazione è limitata.
  - ▶ Le ruote si bloccano più facilmente su tali superfici, causando spazi di frenata più lunghi.
- Evitare di frenare continuamente.
  - ▶ Le frenate ripetute possono surriscaldare i freni, riducendone l'efficacia.
- Per una completa efficienza dell'azione frenante, azionare contemporaneamente il freno anteriore e il freno posteriore.

### Freno motore
Il freno motore contribuisce a rallentare la motocicletta quando l'acceleratore viene rilasciato. Scalare ad una marcia inferiore contribuisce ad aumentare ulteriormente l'azione frenante.
Quando si percorrono discese lunghe e ripide, è consigliabile ridurre la velocità attraverso l'utilizzo del freno motore e l'utilizzo intermittente dei freni.

### Condizioni di pioggia o bagnato
Le superfici stradali bagnate sono scivolose e i freni bagnati riducono ulteriormente l’efficienza della frenata.
Frenare con estrema attenzione in condizioni di bagnato.
Se i freni sono bagnati, è necessario frenare durante la guida a bassa velocità per fare in modo che asciughino.

## Parcheggio
- Parcheggiare il veicolo su una superficie asfaltata e in piano.
- Se è necessario parcheggiare su una superficie leggermente inclinata o non sicura, assicurarsi che la motocicletta non possa muoversi o cadere.
- Verificare che i componenti molto caldi non entrino in contatto con materiali infiammabili.
- Non toccare il motore, il silenziatore, i freni e gli altri componenti caldi prima che si siano raffreddati.
- Per ridurre il rischio di furti, bloccare sempre il manubrio e rimuovere la chiave quando si lascia la motocicletta incustodita.
  È consigliato anche l’utilizzo di un dispositivo antifurto.

### Parcheggio con cavalletto laterale
**1.** Spegnere il motore e rimuovere la chiave.
**2.** Abbassare il cavalletto laterale.

**3.** Inclinare lentamente la motocicletta verso sinistra finché il suo peso è appoggiato sul cavalletto laterale.

**4.** Ruotare il manubrio completamente a sinistra.
▶ Ruotare il manubrio verso destra riduce la stabilità e può causare la caduta della motocicletta.

**5.** Bloccare lo sterzo. ➔ P. 25

## Linee guida relative al rifornimento e al carburante

Seguire queste linee guida per proteggere il motore e il catalizzatore:

- Utilizzare solamente carburante senza piombo.
- Utilizzare il carburante con il numero di ottano consigliato. L'utilizzo di carburante a basso numero di ottano può diminuire le prestazioni del motore.
- Non utilizzare carburanti con alta concentrazione di alcool. ➔ P. 99
- Non utilizzare carburante vecchio o contaminato o una miscela olio/carburante.
- Non far penetrare sporco o acqua nel serbatoio carburante.

# Accessori e modifiche

Si raccomanda vivamente di non dotarsi di accessori non progettati specificamente da Honda o di eseguire modifiche che alterino il progetto originale della motocicletta. Ciò potrebbe comprometterne la sicurezza.
Le modifiche alla motocicletta possono far decadere la garanzia e rendere illegale la libera circolazione della motocicletta su strada. Prima di decidere di installare accessori sulla motocicletta, è necessario assicurarsi che tali modifiche siano sicure e legali.

**⚠ATTENZIONE**

**Accessori o modifiche non corretti possono provocare incidenti con conseguenti lesioni gravi o morte.**

**Rispettare tutte le istruzioni contenute nel presente manuale d'uso relative ad accessori e modifiche.**

Non trainare rimorchi o sidecar con la motocicletta. La motocicletta non è stata progettata per questi scopi e il loro utilizzo può compromettere seriamente il controllo della motocicletta.

# Carico

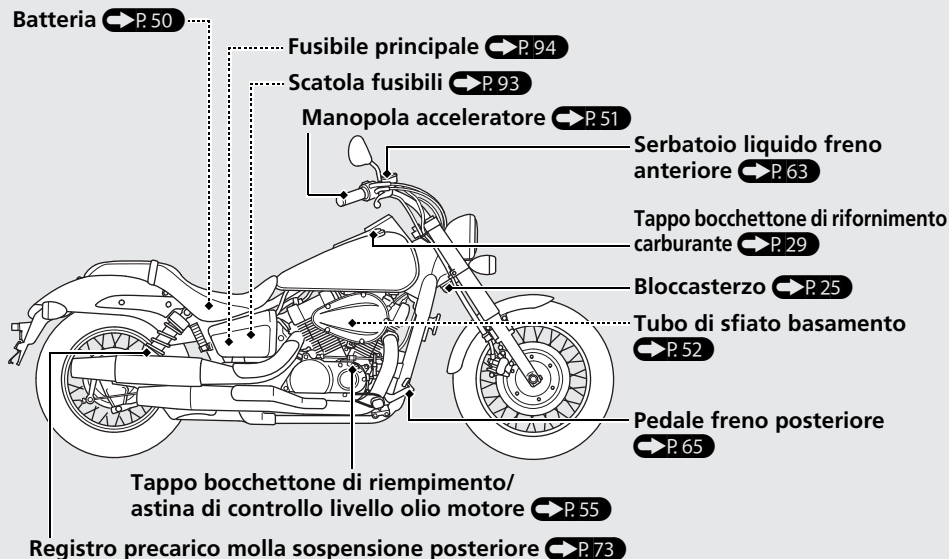
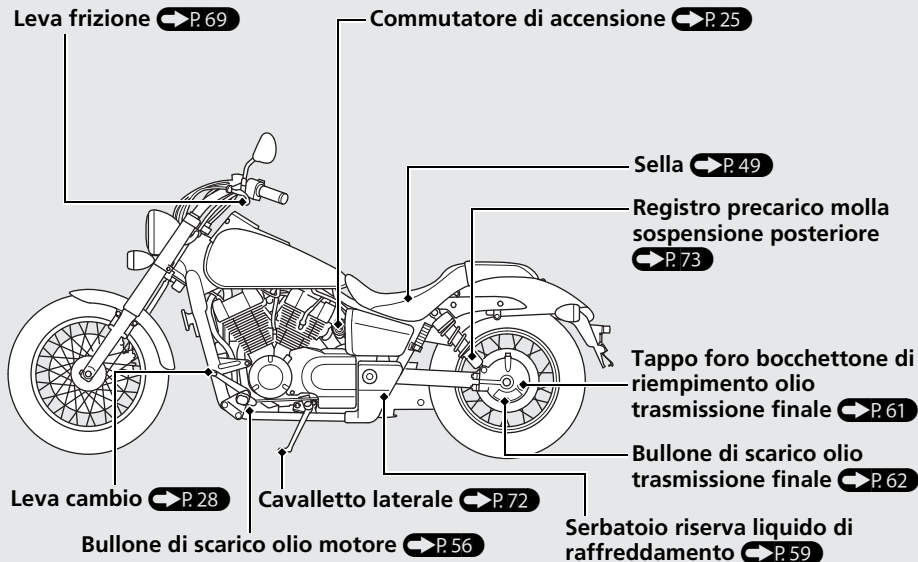
- Il trasporto di un peso supplementare influenza il controllo, la frenata e la stabilità della motocicletta.
  Adattare sempre la velocità al carico che si sta trasportando per mantenere una guida in sicurezza.
- Non trasportare mai carichi eccessivi e rispettare sempre i limiti di carico specificati.
  **Carico massimo / peso massimo bagaglio** P. 108
- Fissare saldamente tutti i bagagli in modo che siano bilanciati e vicini al centro della motocicletta.
- Non posizionare oggetti vicino alle luci o al silenziatore.

**⚠ATTENZIONE**

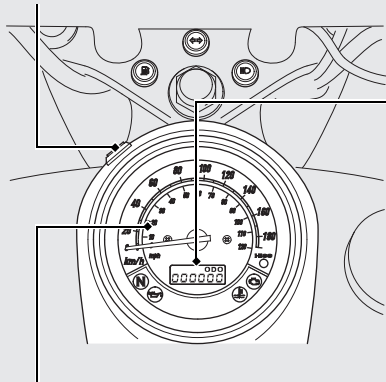
Carichi eccessivi o un carico non corretto possono essere cause di incidente con conseguenti lesioni gravi o morte.

Rispettare i limiti di carico e tutte le altre linee guida relative ai carichi contenute nel presente manuale.

# Ubicazione componenti

Leva frizione P. 69
Commutatore di accensione P. 25
Sella P. 49
Registro precarico molla sospensione posteriore P. 73
Tappo foro bocchettone di riempimento olio trasmissione finale P. 61
Bullone di scarico olio trasmissione finale P. 62
Leva cambio P. 28
Cavalletto laterale P. 72
Serbatoio riserva liquido di raffreddamento P. 59
Bullone di scarico olio motore P. 56

# Strumentazione



**Pulsante Select/Reset**

TRIP 12 ODO

**Tachimetro**

Questo indicatore mostra la velocità espressa in km/h e/o mph in base alla versione.

**Contachilometri totale [CONTACHILOMETRI], contachilometri parziale [CONTACHILOMETRI PARZIALE 1/2] e orologio (visualizzazione 24 ore)**

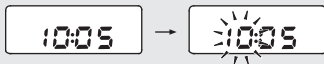
I pulsanti Select/Reset consentono di passare dal contachilometri totale ai contachilometri parziali e all'orologio.

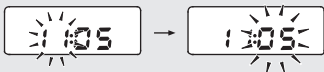
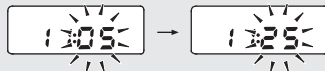
- Contachilometri totale: Distanza totale percorsa.
- Contachilometri parziale: Distanza percorsa dall'ultimo azzeramento del contachilometri parziale (mantenere premuto il pulsante Select/ Reset per azzerare a 0.0 km/miglia).

## Per impostare l'orologio:

❶ Portare il commutatore di accensione su ON.

❷ Selezionare l'orologio.

❸ Mantenere premuto il pulsante Select/Reset finché la cifra delle ore inizia a lampeggiare.

❹ Premere il pulsante Select/Reset fino a visualizzare l'ora desiderata.

❺ Mantenere premuto il pulsante Select/Reset. La cifra dei minuti inizia a lampeggiare.

❻ Premere il pulsante Select/Reset fino a visualizzare il minuto desiderato.

❼ Mantenere premuto il pulsante Select/Reset. L'orologio è impostato.

▶ L'ora può essere impostata anche se il commutatore di accensione si trova in posizione OFF.

Se il pulsante non viene premuto per circa 30 secondi, il lampeggio del display si interrompe automaticamente e la regolazione viene cancellata.

# Spie



**N Spia folle**

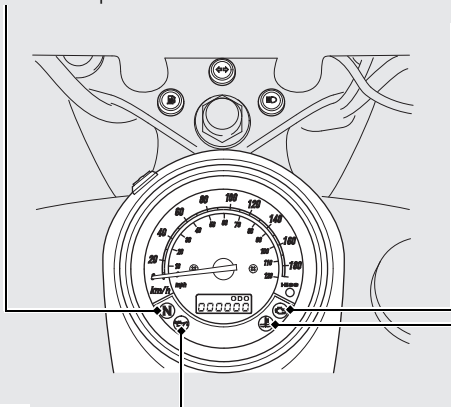
Si accende quando il cambio è in folle.

**Spia guasti (MIL) impianto PGM-FI (iniezione programmata)**

Si accende brevemente quando il commutatore di accensione viene portato su ON e l'interruttore di spegnimento motore è in posizione RUN.

**Se si accende con il motore in funzione:** P. 78

**Spia alta temperatura liquido di raffreddamento motore**

**Se si accende durante la guida:** P. 77

**Spia bassa pressione olio**

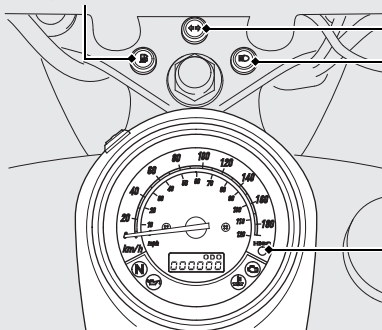
Si accende quando il commutatore di accensione viene portato in posizione ON.

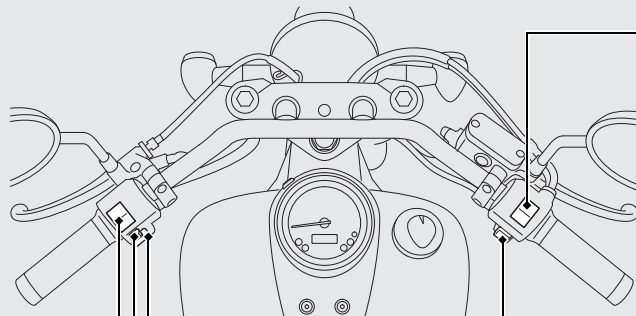
Si spegne quando si avvia il motore.

**Se si accende con il motore in funzione:** P. 78

Spia carburante
- Si accende brevemente quando il commutatore di accensione viene portato in posizione ON.
- Si accende quando il carburante residuo è pari a: circa 3,3 litri

Spia indicatori di direzione

Spia abbaglianti

Spia HISS P. 97
- Si accende brevemente quando il commutatore di accensione viene portato su ON e l'interruttore di spegnimento motore è in posizione RUN. Si spegne se la chiave di accensione ha il codice corretto.
- Lampeggia ogni 2 secondi per 24 ore quando il commutatore di accensione viene portato in posizione OFF.

# Interruttori

**Interruttore di spegnimento motore**

Deve rimanere normalmente in posizione RUN ◯.

▶ In caso di emergenza, portarlo in posizione OFF ⊗ per spegnere il motore.

**Pulsante di avviamento**

I fari si spengono quando viene avviato il motorino di avviamento.

**Pulsante avvisatore acustico**

⇦⇨ **Interruttore indicatori di direzione**

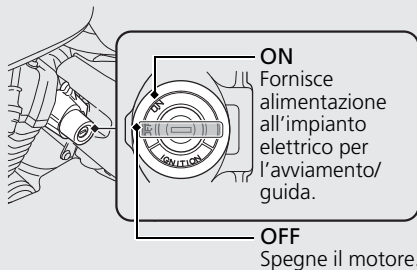
▶ Premendo l’interruttore vengono disattivati gli indicatori di direzione.

**Devioluci**

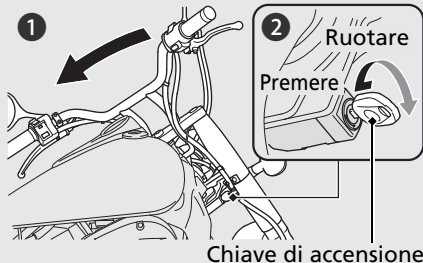
- ≣D : Abbagliante
- ≣D : Anabbagliante

## Commutatore di accensione

Attiva/disattiva l'impianto elettrico.

▶ La chiave può essere rimossa quando si trova in posizione OFF.

## Bloccasterzo

Per ridurre il rischio di furti, bloccare lo sterzo quando si parcheggia.

Si consiglia inoltre l'utilizzo di un lucchetto a U o un dispositivo simile.

### Blocco

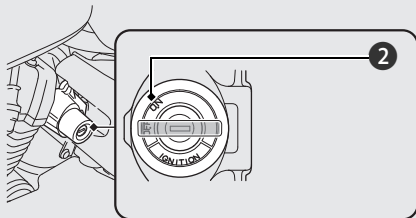
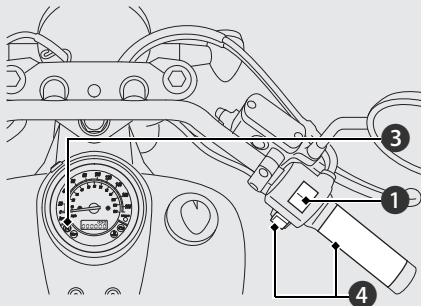
1. Ruotare il manubrio completamente a sinistra.
2. Inserire la chiave e ruotarla di 180° premendola contemporaneamente.
   ▶ Scuotere il manubrio se il blocco si inserisce con difficoltà.
3. Rimuovere la chiave.

### Sblocco

Inserire la chiave, premerla e ruotarla di 180° in senso antiorario.

# Avviamento del motore



Avviare il motore con la seguente procedura, indipendentemente dal fatto che il motore sia freddo o caldo.

AVVISO

- Se il motore non si avvia entro 5 secondi, portare il commutatore di accensione in posizione OFF e attendere 10 secondi prima di provare nuovamente ad avviare il motore, per consentire il recupero della tensione di batteria.
- Il regime minimo accelerato e i fuorigiri del motore, se continuati, possono danneggiare il motore e l’impianto di scarico.
- Accelerare ripetutamente o mantenere il regime minimo accelerato per oltre 5 minuti potrebbe provocare lo scolorimento del tubo di scarico.

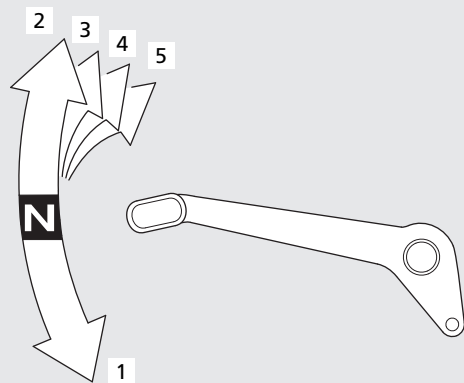
1. Verificare che l'interruttore di spegnimento motore sia in posizione RUN .
2. Portare il commutatore di accensione in posizione ON.
3. Portare il cambio in folle (la spia N si accende). In alternativa, tirare la leva della frizione per avviare la motocicletta con una marcia innestata finché il cavalletto laterale non è sollevato.
4. Premere il pulsante di avviamento con l’acceleratore completamente rilasciato.

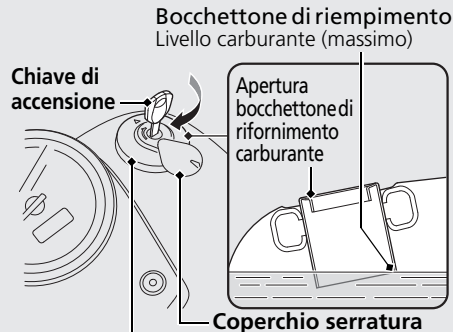
Se il motore non si avvia:

1. Accelerare a fondo e premere il pulsante di avviamento per 5 secondi.
2. Ripetere la normale procedura di avviamento.
3. Se il motore si avvia, accelerare leggermente se il minimo non è stabile.
4. Se il motore non si avvia, attendere 10 secondi prima di passare nuovamente ai punti 1 e 2.

**Se il motore non si avvia** P. 76

# Selezione marce

Il cambio della motocicletta ha cinque marce avanti in uno schema con la prima verso il basso e le altre quattro verso l'alto.

Se viene innestata una marcia con il cavalletto laterale abbassato, il motore si spegne.

# Rifornimento

Non rifornire di carburante oltre il bocchettone di riempimento.

**Tipo di carburante:** Solo benzina senza piombo
**Numero di ottano carburante:** Questa motocicletta è stata progettata per utilizzare un numero di ottano (RON) pari a 91 o superiore per ottenere le migliori prestazioni.
**Capacità serbatoio:** 14,5 litri

**Linee guida relative al rifornimento e al carburante** P. 14

## Apertura del tappo del bocchettone di rifornimento carburante

Aprire il coperchio della serratura, inserire la chiave di accensione e ruotarla in senso orario per aprire il tappo.

## Chiusura del tappo del bocchettone di rifornimento carburante

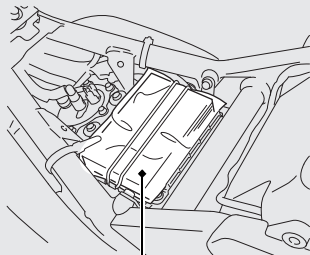
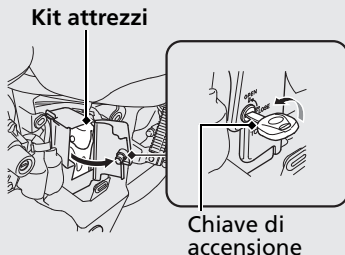
1. Al termine del rifornimento, allineare il dispositivo di chiusura del tappo del bocchettone di rifornimento carburante con la fessura del bocchettone di riempimento. Spingere il tappo del bocchettone di rifornimento carburante nel bocchettone di riempimento finché si chiude di scatto e si blocca.
2. Rimuovere la chiave e chiudere il coperchio.
   ▶ Se il coperchio non è bloccato, non è possibile rimuovere la chiave.

**⚠ATTENZIONE**

Il carburante è altamente infiammabile ed esplosivo. Quando si maneggia il carburante c'è il rischio di ustioni o lesioni gravi.

- Spegnere il motore e tenere lontano fonti di calore, scintille e fiamme.
- Maneggiare il carburante solo all'aperto.
- Eliminare immediatamente le fuoriuscite.

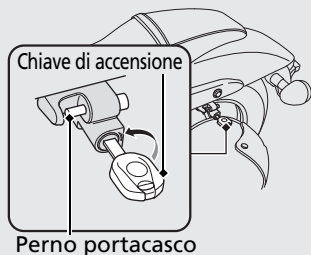
# Attrezzatura vano sottosella

La borsa portadocumenti si trova sotto la sella. Il kit attrezzi si trova nel vano portaoggetti dietro il coperchio laterale sinistro.



**Rimozione della sella** P. 49

## Apertura del vano portaoggetti

1. Rimuovere il coperchio laterale sinistro. P. 48
2. Inserire la chiave di accensione e ruotarla in senso antiorario.
3. Aprire lo sportello.

Il portacasco si trova sul lato sinistro, sotto la sella.

## Sblocco

Inserire la chiave di accensione e ruotarla in senso antiorario.

## Blocco

1. Agganciare il casco al perno e premere per bloccarlo.
2. Rimuovere la chiave.

▶ Utilizzare il portacasco solo quando il veicolo è parcheggiato.

**⚠ATTENZIONE**

Durante la guida, un casco attaccato al portacasco può interferire con la ruota o la sospensione posteriore e può causare un incidente con possibilità di lesioni gravi o decesso.

Utilizzare il portacasco solo quando il veicolo è parcheggiato. Non guidare con un casco fissato al portacasco.

# Manutenzione

Prima di iniziare qualsiasi intervento di manutenzione, leggere attentamente "Importanza della manutenzione" e "Elementi essenziali della manutenzione". Per i dati relativi alla manutenzione, far riferimento a "Specifiche tecniche".

## Importanza della manutenzione

Eseguire una corretta manutenzione della motocicletta è assolutamente fondamentale per la sicurezza e la protezione dell'investimento, per ottenere le prestazioni migliori, per evitare guasti e per ridurre l'inquinamento atmosferico. La responsabilità della manutenzione è a carico del proprietario. Controllare la motocicletta prima di ogni guida, eseguire i controlli periodici specificati nel programma di manutenzione. ➔ P. 34

**⚠ATTENZIONE**

**Una manutenzione non corretta della motocicletta o la mancata risoluzione di un problema prima di mettersi alla guida può causare un incidente con conseguenti lesioni gravi o morte.**

**Seguire sempre le raccomandazioni relative a controlli e manutenzione programmati nel presente manuale d’uso.**

## Sicurezza della manutenzione

Leggere sempre le istruzioni relative alla manutenzione prima di iniziare un intervento e verificare di essere in possesso dei necessari strumenti, componenti e capacità tecniche. Non è possibile fornire segnalazioni di attenzione per ogni tipo di rischio che possa insorgere durante gli interventi di manutenzione. Solo l’addetto all’intervento può decidere se è necessario eseguire una determinata procedura.

Quando si eseguono interventi di manutenzione, seguire queste linee guida.

- Spegnere il motore e rimuovere la chiave.
- Parcheggiare la motocicletta su una superficie solida e piana, sostenendola con il cavalletto laterale o un cavalletto di sicurezza per la manutenzione.
- Per evitare bruciature, prima di procedere alla manutenzione lasciare raffreddare motore, silenziatore, freni e altri componenti sottoposti ad alte temperature.
- Avviare il motore solo quando viene ordinato e un ambiente ben ventilato.

# Programma di manutenzione

Il programma di manutenzione specifica i requisiti di manutenzione necessari per garantire ottime prestazioni in sicurezza e affidabilità, oltre a un corretto controllo delle emissioni.

I lavori di manutenzione devono essere eseguiti in base agli standard e alle specifiche Honda da tecnici correttamente formati ed equipaggiati. Il proprio concessionario risponde a tutti questi requisiti. Tenere un registro accurato di tutti gli interventi di manutenzione, per garantire che la motocicletta sia sottoposta ad una manutenzione corretta.
Verificare che chiunque esegua interventi di manutenzione compili questo registro.

Tutti i costi della manutenzione programmata vengono considerati di norma a carico del proprietario e verranno addebitati dal concessionario. Conservare tutti gli scontrini. Se la motocicletta viene venduta, questi scontrini devono essere consegnati al nuovo proprietario insieme alla motocicletta.

Dopo ciascuna manutenzione periodica, Honda consiglia di fare eseguire una prova su strada della motocicletta da un concessionario.

| Voci / Frequenza | | | Lettura contachilometri totale*1 | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | × 1.000 km | 1 | 6 | 12 | 18 | 24 | 30 | 36 | Fare riferimento alla pagina |
| | | × 1.000 miglia | 0,6 | 4 | 8 | 12 | 16 | 20 | 24 | |
| | | Mese | | 6 | 12 | 18 | 24 | 30 | 36 | |
| Tubazione carburante | 🔧 | | | | I | | I | | I | – |
| Funzionamento acceleratore | 🔧 | | | | I | | I | | I | 51 |
| Filtro aria*2 | 🔧 | | | | | R | | | R | – |
| Sfiato basamento*3 | | | | C | C | C | C | C | C | 52 |
| Candele | | | | I | R | I | R | I | R | 53 |
| Gioco valvola | 🔧 | | I | | I | | I | | I | – |
| Olio motore | | | R | | R | | R | | R | 56 |
| Filtro olio motore | | | R | | R | | R | | R | 56 |
| Liquido di raffreddamento radiatore*4 | | | | | I | | I | | R | 59 |
| Impianto di raffreddamento | 🔧 | | | | I | | I | | I | – |
| Impianto di mandata aria secondaria | 🔧 | | | | I | | I | | I | – |

**Livello di manutenzione**

🔧 : Intermedio. Raccomandiamo che gli interventi di manutenzione vengano eseguiti dal concessionario, a meno di essere in possesso degli attrezzi necessari e di avere la necessaria esperienza in campo meccanico. Le procedure sono fornite in tutti i manuali d'officina Honda ufficiali.

🛠 : Tecnico. Per motivi di sicurezza, questi interventi di manutenzione devono essere eseguiti dal concessionario.

**Legenda manutenzione**

I : Controllare (pulire, registrare, lubrificare o, se necessario, sostituire)

R : Sostituire

C : Pulire

## Programma di manutenzione

| Voci | | Frequenza | Lettura contachilometri totale*1 | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | × 1.000 km | 1 | 6 | 12 | 18 | 24 | 30 | 36 | Fare riferimento alla pagina |
| | | × 1.000 miglia | 0,6 | 4 | 8 | 12 | 16 | 20 | 24 | |
| | | Mese | | 6 | 12 | 18 | 24 | 30 | 36 | |
| Olio trasmissione finale | | | | | I | | I | | R | 61 |
| Liquido freni*4 | | | | I | I | R | I | I | R | 63 |
| Usura ganasce/pastiglie freni | | | | I | I | I | I | I | I | 64, 68 |
| Impianto freni | | | I | | I | | I | | I | 37 |
| Interruttore luce di stop | | | | | I | | I | | I | 74 |
| Puntamento faro | | | | | I | | I | | I | 74 |
| Impianto frizione | | | I | I | I | I | I | I | I | 69 |
| Cavalletto laterale | | | | | I | | I | | I | 72 |
| Sospensioni | | | | | I | | I | | I | 73 |
| Dadi, bulloni, dispositivi di fissaggio | | | I | | I | | I | | I | – |
| Ruote/pneumatici | | | I | I | I | I | I | I | I | 43 |
| Cuscinetti testa di sterzo | | | I | | I | | I | | I | – |

**Note:**

*1 : Se il contachilometri totale indica un chilometraggio maggiore, ripetere negli intervalli di frequenza stabiliti.

*2 : Eseguire più frequentemente la manutenzione quando si guida in zone insolitamente umide o polverose.

*3 : Eseguire più frequentemente la manutenzione quando si guida sotto la pioggia o a pieno gas.

*4 : Sostituire ogni 2 anni o in base al chilometraggio indicato, in base all'intervallo che si presenta per primo. La sostituzione richiede esperienza in campo meccanico.

# Elementi essenziali della manutenzione

## Controllo di preparazione alla guida

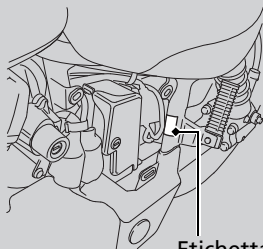
Per la propria sicurezza, il cliente ha la responsabilità di effettuare il controllo di preparazione alla guida e assicurarsi che eventuali problemi rilevati vengano risolti. Il controllo di preparazione alla guida è obbligatorio, non solo per la propria sicurezza, ma anche perché un semplice guasto o un pneumatico sgonfio potrebbero rivelarsi problemi più gravi.

Controllare quanto segue prima dell'utilizzo della motocicletta:

- Livello carburante: se necessario, riempire il serbatoio del carburante. ➔ P. 29
- Valvola a farfalla: controllare se si apre regolarmente e se si chiude completamente in tutte le posizioni dello sterzo. ➔ P. 51
- Olio motore: se necessario, rabboccare. Controllare se ci sono perdite. ➔ P. 55
- Livello liquido di raffreddamento - Se necessario, aggiungere del liquido di raffreddamento. Controllare se ci sono perdite. ➔ P. 59
- Freni: controllare il funzionamento.
  Lato anteriore: controllare il livello del liquido freni ➔ P. 63 e l'usura delle pastiglie. ➔ P. 64
  Lato posteriore: controllare l'usura ➔ P. 68 e il gioco e, se necessario, regolare. ➔ P. 65
- Luci e avvisatore acustico: controllare se le luci, gli indicatori e l’avvisatore acustico funzionano correttamente.
- Interruttore di spegnimento motore - Controllare se il funzionamento è corretto. ➔ P. 24
- Controllare il funzionamento della frizione; Se necessario, regolare il gioco. ➔ P. 69
- Impianto di esclusione accensione cavalletto laterale: controllare se funziona correttamente. ➔ P. 72
- Ruote e pneumatici: controllare lo stato, la pressione e, se necessario, regolare. ➔ P. 43

## Sostituzione dei componenti

Utilizzare sempre componenti originali Honda o equivalenti per garantire affidabilità e sicurezza.

Quando si ordinano componenti colorati, specificare il nome del modello, il colore e il codice indicato sull’etichetta colori. L'etichetta colori è applicata sul telaio, dietro il coperchio laterale sinistro. P. 48

**⚠ATTENZIONE**

L'installazione di componenti non originali Honda può rendere la motocicletta pericolosa e provocare incidenti con possibilità di lesioni gravi o decesso.

Utilizzare sempre componenti originali Honda o loro equivalenti, progettati e approvati per la motocicletta.

## Batteria

La motocicletta è dotata di una batteria che non richiede manutenzione. Non è necessario controllare il livello di elettrolito della batteria o aggiungere acqua distillata. Pulire i terminali della batteria se sono sporchi o corrosi.
Non rimuovere le guarnizioni del tappo della batteria. Non è necessario rimuovere il tappo durante la carica.

AVVISO
La batteria non richiede manutenzione e può essere danneggiata in modo permanente se viene rimossa la guarnizione dei tappi.

Questo simbolo sulla batteria significa che questo prodotto non deve essere smaltito come un normale rifiuto domestico.

AVVISO
Se la batteria viene smaltita in modo non corretto, può essere dannosa per l'ambiente e la nociva per la salute.
Controllare sempre le normative vigenti relative allo smaltimento delle batterie.

**⚠ATTENZIONE**

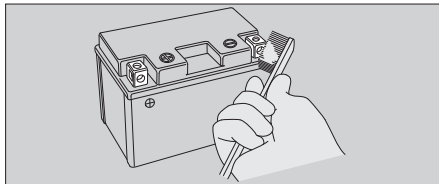
**Durante il normale funzionamento, la batteria esala idrogeno esplosivo.**

**Una scintilla o una fiamma possono causare l'esplosione della batteria, con conseguente possibilità di decesso o lesioni gravi.**

**Indossare indumenti protettivi e una protezione per il viso, oppure fare eseguire gli interventi di manutenzione della batteria da parte di un meccanico esperto.**

### Pulizia dei terminali della batteria

1. Rimuovere la batteria. ➔ P. 50
2. Se i terminali iniziano a corrodersi e sono rivestiti da una sostanza bianca, lavarli con acqua calda e pulirli.

**3.** Se i terminali sono molto corrosi, pulire e lucidare i terminali con una spazzola metallica o carta vetrata. Indossare occhiali protettivi.

**4.** Dopo la pulizia, reinstallare la batteria.

La batteria ha una durata utile limitata. Consultare il concessionario per i tempi di sostituzione della batteria. Sostituire sempre la batteria con una batteria dello stesso tipo, che non richiede manutenzione.

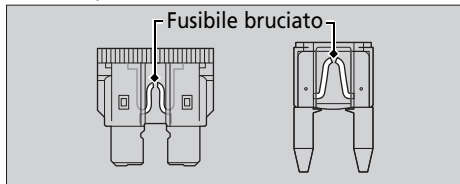
AVVISO

L'installazione di accessori elettrici non originali Honda può sovraccaricare l'impianto elettrico, con il rischio di scaricare la batteria e di danneggiare l'impianto elettrico.

# Fusibili

I fusibili proteggono i circuiti elettrici della motocicletta. Se un componente elettrico della motocicletta non funziona, controllare e sostituire eventuali fusibili bruciati. ➔ P. 93

## Controllo e sostituzione dei fusibili

Portare il commutatore di accensione in posizione OFF per rimuovere e controllare i fusibili. Se un fusibile è bruciato, sostituirlo con un fusibile dello stesso amperaggio. Per l'amperaggio dei fusibili, vedere "Specifiche tecniche". ➔ P. 110

AVVISO

La sostituzione di un fusibile con uno di amperaggio maggiore aumenta considerevolmente il rischio di danneggiare l'impianto elettrico.

Se un fusibile si guasta ripetutamente, è probabile che ci sia un guasto di natura elettrica. Fare controllare la motocicletta presso il concessionario.

## Olio motore

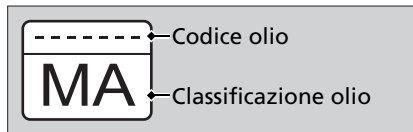
Il consumo e la qualità dell'olio motore peggiorano in base alle condizioni di guida e al trascorrere del tempo.
Controllare regolarmente il livello dell'olio motore e rabboccare se necessario. L'olio sporco o vecchio deve essere cambiato quanto prima.

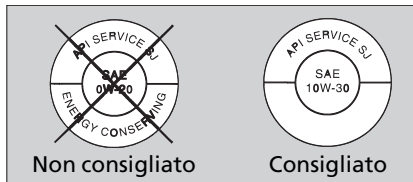
### Selezione dell'olio motore

Per l'olio motore raccomandato, vedere "Specifiche tecniche". ➔ P. 109

Se viene utilizzato un olio motore non originale Honda, controllare l'etichetta per verificare che tale olio soddisfi tutti gli standard seguenti:

- Standard JASO T 903[*1]: MA
- Standard SAE[*2]: 10W-30
- Classificazione API[*3]: SG o superiore

*1. Lo standard JASO T 903 è un indice per gli oli motore per motori a 4 tempi. Esistono due classi: MA e MB. Per esempio, l'etichetta seguente indica la classificazione MA.

*2. Lo standard SAE classifica gli oli in base alla viscosità.

*3. La classificazione API specifica il livello di qualità e prestazioni degli oli motore. Utilizzare olio di tipo SG o superiore, ad eccezione dell'olio contrassegnato come "a risparmio energetico" sul simbolo circolare di servizio API.

Manutenzione

## Liquido freni

Non aggiungere o cambiare il liquido freni, ad eccezione di casi di emergenza. Utilizzare sempre liquido freni nuovo proveniente da un contenitore sigillato. Se viene aggiunto liquido, fare eseguire quanto prima la manutenzione dell’impianto freni presso il concessionario.

AVVISO

Il liquido freni può danneggiare le superfici in plastica e verniciate.
Eliminare immediatamente le fuoriuscite e lavare accuratamente.

**Liquido freni consigliato:**
Liquido freni DOT 4 Honda o equivalente

## Olio trasmissione finale

**Olio per trasmissione finale consigliato:**
Olio per ingranaggi ipoidi SAE 80

## Liquido di raffreddamento raccomandato

Pro Honda HP è una soluzione premiscelata di antigelo e acqua distillata.

**Concentrazione:**
50% antigelo e 50% acqua distillata

Una concentrazione di antigelo inferiore al 40% non fornisce una corretta protezione dalla corrosione e dalle basse temperature.
Una concentrazione fino al 60% fornisce una migliore protezione alle temperature più fredde.

AVVISO

L'utilizzo di liquido di raffreddamento non specificato per motori in alluminio o normale acqua di rubinetto può causare corrosione.

## Sfiato basamento

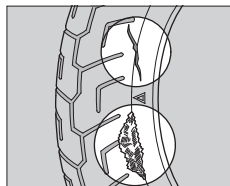
Quando si guida sotto la pioggia, a pieno gas o dopo che la motocicletta è stata lavata o ribaltata, eseguire più frequentemente la manutenzione. Effettuare la manutenzione se nella sezione trasparente del tubo di scarico è possibile vedere uno strato di deposito.

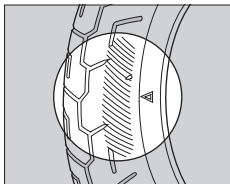
## Pneumatici (controllo/sostituzione)

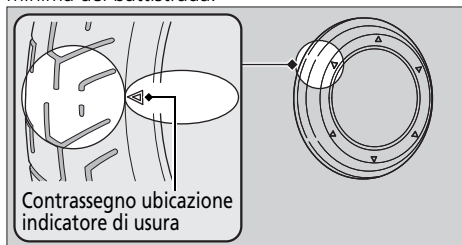
### Controllo della pressione

Controllare visivamente i pneumatici e utilizzare un manometro per controllarne la pressione almeno una volta al mese o ogni volta che i pneumatici sembrano sgonfi. Controllare sempre la pressione a pneumatici freddi.

### Verifiche di eventuali danni

Controllare se i pneumatici sono tagliati, fessurati o incrinati in modo da esporre tessuti interni, o se sono presenti chiodi o altri corpi estranei conficcati sui lati o sul battistrada. Controllare anche se sono presenti protuberanze o rigonfiamenti sulle pareti laterali dei pneumatici.

## Verifica di un’eventuale usura anomala

Controllare se i pneumatici mostrano segni di usura anomala sulla superficie di contatto.

## Controllo della profondità dei battistrada

Controllare gli indicatori di usura dei battistrada. Se sono visibili, sostituire immediatamente i pneumatici. Per una guida sicura, è necessario sostituire i pneumatici quando viene raggiunta l’altezza minima dei battistrada.

**⚠ATTENZIONE**

**Guidare con pneumatici eccessivamente usurati o con un gonfiaggio non corretto può causare un incidente con conseguenti lesioni gravi o morte.**

**Rispettare tutte le istruzioni contenute nel presente manuale d’uso relative a gonfiaggio e manutenzione dei pneumatici.**

Fare sostituire i pneumatici presso il concessionario.
Per i pneumatici raccomandati, la pressione e l’altezza minima del battistrada, vedere “Specifiche tecniche”. ➔ P. 109
Seguire queste linee guida ogni volta che vengono sostituiti i pneumatici.

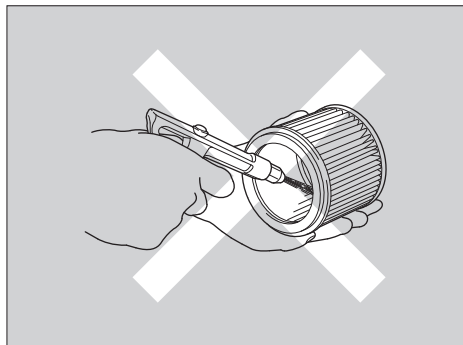
- Utilizzare pneumatici raccomandati o equivalenti della stessa misura, dettagli costruttivi e indici di velocità e carico.
- Ricordarsi di sostituire il tubo di forza ogni volta in cui si sostituisce un pneumatico. Il tubo vecchio verrà probabilmente dilatato e potrebbe cedere qualora installato su un nuovo pneumatico.
- Dopo aver installato le ruote, equilibrarle con contrappesi di equilibratura originali Honda o equivalenti.

## ⚠ATTENZIONE

L'installazione di pneumatici non corretti sulla motocicletta può comprometterne il controllo e la stabilità, con il rischio di causare un incidente con conseguenti lesioni gravi o morte.

Utilizzare pneumatici delle dimensioni e del tipo raccomandati in questo manuale d’uso.

## Filtro aria

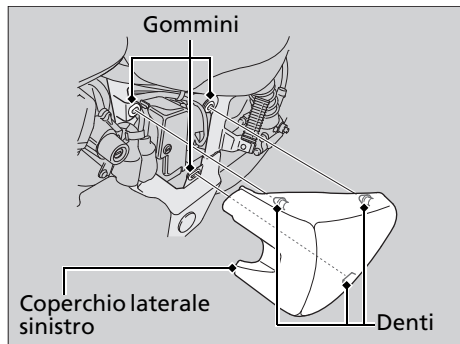
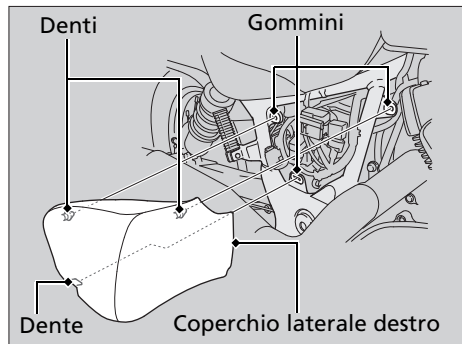
Questa motocicletta utilizza un filtro aria con cartuccia di carta viscosa.
La pulizia a getti di aria o metodi differenti di pulizia potrebbero ridurre le prestazioni della cartuccia di carta viscosa e lasciar penetrare la polvere.
Non eseguire operazioni di manutenzione.
La manutenzione deve essere eseguita presso il concessionario.

# Kit attrezzi

Il kit attrezzi è riposto nel vano portaoggetti dietro il coperchio laterale sinistro. ➔ P. 48

Grazie agli attrezzi contenuti nel kit, è possibile eseguire alcune riparazioni, regolazioni di minore entità e sostituzioni di componenti ai bordi della strada.

- Chiave fissa da 10 × 14 mm
- Chiave esagonale da 6 mm
- N. 2 cacciaviti Phillips
- N. 2 cacciaviti
- Manico cacciavite

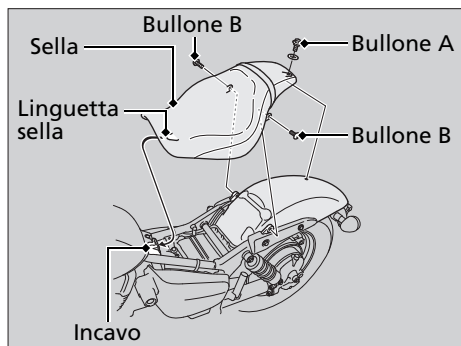
# Coperchi laterali

Il coperchio laterale destro deve essere rimosso per eseguire interventi di manutenzione sui fusibili.
Occorre rimuovere il coperchio laterale sinistro per accedere al kit attrezzi e all'etichetta colori.

## Rimozione

1. Estrarre con cautela il coperchio laterale finché i denti non vengono liberati dai gommini.
2. Rimuovere il coperchio laterale.

## Installazione

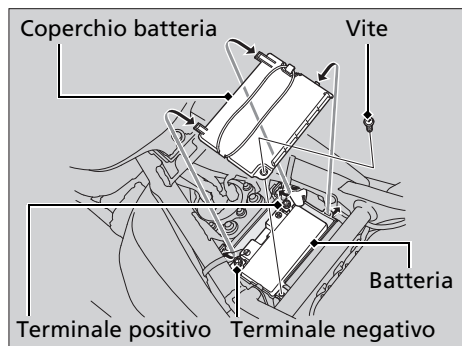
1. Allineare i denti ai gommini.
2. Premere i denti.

# Sella

## Rimozione

1. Rimuovere il bullone A e i bulloni B.
2. Tirare la sella all'indietro e verso l'alto.

## Installazione

1. Inserire la linguetta della sella nell'incavo sotto il telaio.
2. Installare e serrare saldamente il bullone A e i bulloni B.

# Batteria

## Rimozione

Verificare che il commutatore di accensione sia in posizione OFF.

**1.** Rimuovere la sella. ➡ P. 49

**2.** Rimuovere la borsa portadocumenti.

**3.** Rimuovere il coperchio della batteria rimuovendo la vite.

**4.** Scollegare il terminale negativo ⊖ dalla batteria.

**5.** Scollegare il terminale positivo ⊕ dalla batteria.

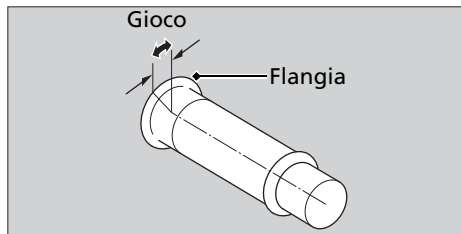
**6.** Rimuovere la batteria facendo attenzione a non far cadere i dadi dei terminali.

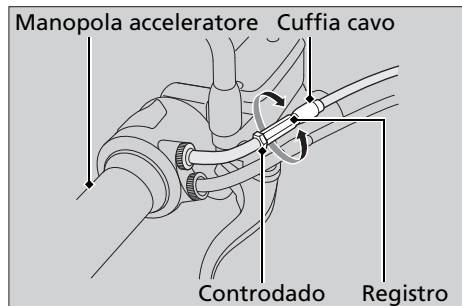
## Installazione

Installare i componenti nell’ordine inverso rispetto alla rimozione. Collegare sempre per primo il terminale positivo ⊕. Verificare che bulloni e dadi siano correttamente serrati.
Se la batteria viene scollegata, sull'orologio viene automaticamente ripristinato l'orario 0:00 AM.
Per una gestione corretta della batteria, vedere “Elementi essenziali della manutenzione.” ➡ P. 39
Batteria guasta ➡ P. 88

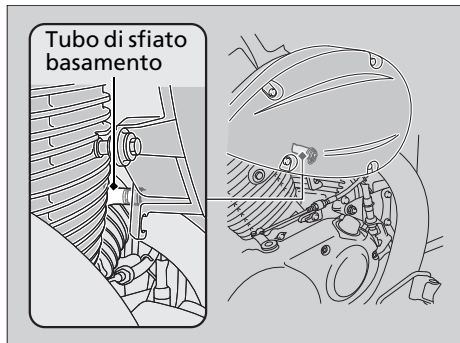
## Controllo dell’acceleratore

Con il motore spento, controllare che l’acceleratore ruoti regolarmente dalla posizione completamente chiusa alla posizione completamente aperta in tutte le posizione dello sterzo e che il gioco dell’acceleratore sia corretto. Se l'acceleratore non si muove regolarmente, non ritorna automaticamente in posizione o se il cavo è danneggiato, fare controllare la motocicletta dal concessionario.

**Gioco in corrispondenza della flangia della manopola dell’acceleratore:**
da 2 a 6 mm.

## Regolazione del gioco dell'acceleratore

1. Far scorrere la cuffia del cavo.
2. Allentare il controdado.
3. Ruotare il registro finché il gioco è compreso tra 2 e 6 mm.
4. Serrare il controdado, fare ritornare in posizione la cuffia e controllare nuovamente il funzionamento dell'acceleratore.

# Pulizia dello sfiato del basamento

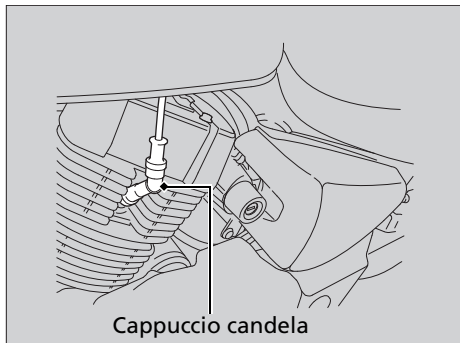
**1.** Rimuovere il tubo di sfiato del basamento e scaricare i depositi.

**2.** Reinstallare il tubetto di sfiato del basamento.

# Controllo della candela

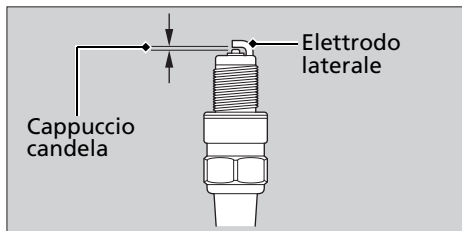
Per le candele raccomandate, vedere "Specifiche tecniche". ➔ P. 109

Utilizzare esclusivamente il tipo di candele del grado termico raccomandato.

AVVISO
L'utilizzo di candele di grado termico non corretto può danneggiare il motore.

1. Scollegare le i cappucci dalle candele.
2. Eliminare lo sporco dalla zona attorno alle basi delle candele.
3. Rimuovere le candele utilizzando l'apposita chiave.

4. Controllare se gli elettrodi e la parte centrale in porcellana presentano tracce di sporco, erosione o imbrattamento da carbonio.
   ▶Se vi sono numerose tracce di erosione o depositi, sostituire la candela.
   ▶Pulire la candela che presenta tracce di carbonio o sporca con un apposito detergente, oppure utilizzare una spazzola metallica.

**5.** Controllare la distanza tra gli elettrodi con uno spessimetro a filo.
▶Se è necessario regolare, piegare con cautela gli elettrodi laterali.

**La distanza deve essere:**
da 0,80 a 0,90 mm

**6.** Verificare che la rondella della candela sia in buone condizioni.

**7.** Con la rondella della candela installata, avvitare manualmente la candela per evitare di rovinare i filetti.

**8.** Serrare la candela:
- Se la vecchia candela è in buone condizioni: 1/8 di giro dopo l'alloggiamento
- Se si installa la nuova candela, serrarla due volte per evitarne l'allentamento:
  a) Innanzitutto, serrare la candela:
     NGK: 3/4 di giro dopo l'alloggiamento.
     DENSO: 1/2 giro dopo l'alloggiamento.
  b) Quindi, allentare la candela.
  c) Infine, serrare nuovamente la candela:
     1/8 di giro dopo l'alloggiamento.

AVVISO
Se le candele non sono serrate correttamente, il motore potrebbe subire danni. Se una candela è eccessivamente allentata, un pistone potrebbe subire danni.
Se una candela è eccessivamente serrata, le filettature potrebbero subire danni.

**9.** Reinstallare il cappuccio della candela. Non pizzicare i cavi o i fili.

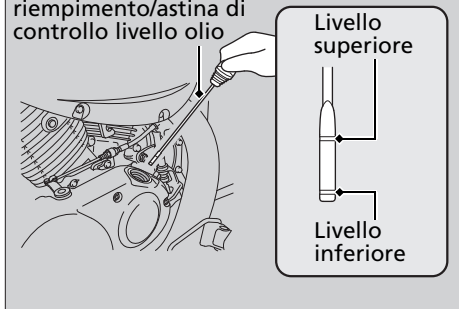
## Controllo dell’olio motore

**1.** Se il motore è freddo, lasciarlo al regime minimo per un tempo compreso tra 3 e 5 minuti.

**2.** Portare il commutatore di accensione in posizione OFF, spegnere il motore ed attendere 2 o 3 minuti.

**3.** Posizionare la motocicletta in posizione verticale su una superficie solida e piana. Rimuovere il tappo del bocchettone di riempimento/astina di controllo livello olio e pulirli.

**4.** Inserire il tappo del bocchettone di riempimento/astina di controllo livello olio finché non si posizionano correttamente, ma non avvitarli.
Controllare se il livello dell’olio è compreso tra i contrassegni di livello superiore e inferiore sul tappo del bocchettone di riempimento/astina di controllo livello olio.

**5.** Installare saldamente il tappo del bocchettone di riempimento/astina di controllo livello olio.

# Aggiunta di olio motore

Se il livello dell’olio motore è inferiore o vicino al contrassegno di livello inferiore, aggiungere l’olio motore raccomandato. P. 41

**1.** Aggiungere l’olio raccomandato finché raggiunge il contrassegno di livello superiore.
   - ▶ Controllare il livello dell'olio posizionando la motocicletta in posizione verticale su una superficie solida e in piano.
   - ▶ Non superare il contrassegno di livello superiore.
   - ▶ Verificare che non penetrino corpi estranei nell’apertura del bocchettone di riempimento olio.
   - ▶ Eliminare immediatamente le fuoriuscite.

**2.** Reinstallare saldamente il tappo del bocchettone di riempimento/astina di controllo livello olio.

AVVISO

Rifornire di olio in modo eccessivo o guidare con una quantità insufficiente di olio più causare danni al motore. Non mischiare oli di grado e marca differenti. Possono compromettere la lubrificazione e il funzionamento corretto della frizione.

Per l’olio raccomandato e le linee guida relative alla selezione dell’olio, vedere “Elementi essenziali della manutenzione”. P. 41

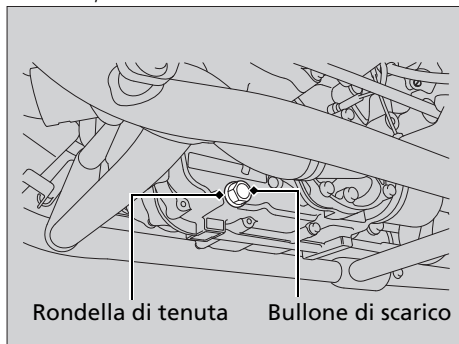
# Cambio di olio motore e filtro

Il cambio dell'olio e del filtro richiedono attrezzi speciali. Raccomandiamo che la manutenzione della motocicletta venga eseguita presso il concessionario.

Utilizzare un filtro olio originale Honda o equivalente specifico per il modello.

AVVISO

L'utilizzo di un filtro olio non corretto può causare gravi danni al motore.

1. Se il motore è freddo, lasciarlo al regime minimo per un tempo compreso tra 3 e 5 minuti.
2. Portare il commutatore di accensione in posizione OFF, spegnere il motore ed attendere 2 o 3 minuti.
3. Parcheggiare su una superficie solida e in piano ed abbassare il cavalletto laterale.
4. Collocare un contenitore sotto il bullone di scarico.
5. Per scaricare l'olio, rimuovere il tappo del bocchettone di riempimento olio/astina di controllo livello, il bullone di scarico e la rondella di tenuta.

6. Rimuovere il filtro olio con una chiave per filtri e lasciare scaricare l'olio residuo. Controllare che la precedente guarnizione non sia attaccata al motore.
   ▶Eliminare l'olio e il filtro in un centro di riciclaggio autorizzato.

7. Applicare un sottile strato di olio motore sulla guarnizione di gomma del nuovo filtro olio.
8. Installare un nuovo filtro olio e serrare.

**Coppia:** 26 N·m (2,7 kgf·m)

9. Installare una nuova rondella di tenuta sul bullone di scarico. Installare e serrare il bullone di scarico.

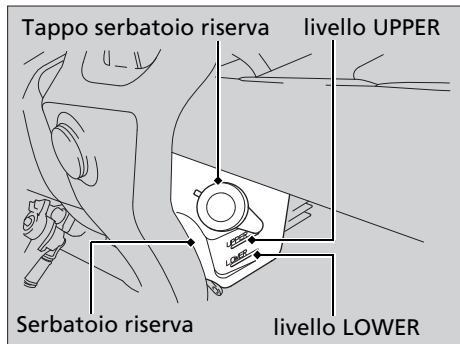
**Coppia:** 29 N·m (3,0 kgf·m)

10. Riempire il basamento con l'olio consigliato (➔ P. 41) e installare il tappo del bocchettone di riempimento/astina di controllo livello olio.

**Quantità di olio richiesta**
**Al cambio dell'olio e del filtro olio motore:**
2,6 litri
**Al solo cambio dell'olio:**
2,5 litri

11. Controllare il livello dell'olio. ➔ P. 55
12. Controllare che non ci siano perdite di olio.

## Controllo del liquido di raffreddamento

**1.** Appoggiare la motocicletta su una superficie solida e in piano.
**2.** Controllare se il livello del liquido di raffreddamento è compreso tra i contrassegni di livello UPPER e LOWER nel serbatoio della riserva.

Se il livello del liquido di raffreddamento diminuisce notevolmente o il serbatoio della riserva è vuoto, è probabile che ci siano importanti perdite. Fare controllare la motocicletta presso il concessionario.

# Aggiunta di liquido di raffreddamento

1. Se il livello del liquido di raffreddamento è inferiore al livello LOWER, aggiungere il liquido di raffreddamento consigliato ➲ P. 42 in modo che il livello raggiunga il contrassegno di livello UPPER.
   Aggiungere il liquido solo attraverso il tappo del serbatoio della riserva e non rimuovere il tappo del radiatore.
2. Rimuovere il tappo del serbatoio della riserva e rabboccare controllando il livello del liquido di raffreddamento.
   ▶ Non superare il contrassegno di livello UPPER.
   ▶ Verificare che non penetrino corpi estranei nell'apertura del serbatoio della riserva.
3. Reinstallare saldamente il tappo.

## ⚠ATTENZIONE

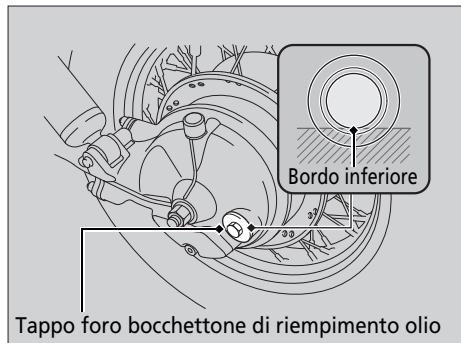
**Rimuovere il tappo del radiatore a motore caldo causa la fuoriuscita del liquido di raffreddamento con il rischio di gravi ustioni.**

**Lasciare sempre raffreddare il motore e il radiatore prima di rimuovere il tappo del radiatore.**

# Sostituzione del liquido di raffreddamento

Fare sostituire il liquido di raffreddamento dal proprio concessionario se non si è in possesso degli appositi attrezzi e della necessaria esperienza in campo meccanico.

## Controllo dell'olio della trasmissione finale

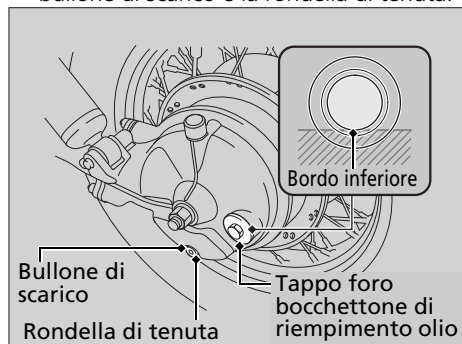
1. Sostenere la motocicletta con il cavalletto laterale su una superficie piana.
2. Rimuovere il tappo del foro del bocchettone di riempimento olio.
3. Controllare il livello dell’olio. Dovrebbe essere a livello del bordo inferiore del foro del bocchettone di riempimento.

## Aggiunta di olio della trasmissione finale

Se il livello dell'olio della trasmissione finale è basso, verificare la presenza di eventuali perdite. Aggiungere l'olio della trasmissione finale consigliato (➔ P. 42) in modo che il livello raggiunga il bordo inferiore del foro.

1. Versare l'olio della trasmissione finale nel foro del bocchettone di riempimento dell'olio fino a raggiungere il bordo inferiore del foro.
   - ▶Non superare il bordo inferiore del foro del bocchettone di riempimento dell'olio.
   - ▶Verificare che non penetrino corpi estranei nel foro del bocchettone di riempimento dell'olio.
   - ▶Eliminare immediatamente le fuoriuscite.
2. Reinstallare il tappo del foro del bocchettone di riempimento dell'olio e serrare.

| **Coppia:** 12 N·m (1,2 kgf·m) |
|---|

# Sostituzione dell'olio della trasmissione finale

**1.** Sostenere la motocicletta con il cavalletto laterale su una superficie piana.
**2.** Collocare un contenitore sotto il bullone di scarico.
**3.** Per scaricare l'olio, rimuovere il tappo del bocchettone di riempimento olio, il bullone di scarico e la rondella di tenuta.

**4.** Installare una nuova rondella di tenuta sul bullone di scarico. Installare e serrare il bullone di scarico.

**Coppia:** 12 N·m (1,2 kgf·m)

**5.** Riempire la trasmissione finale con l'olio consigliato. ➔ P. 42

**Olio richiesto:**
160 $cm^3$

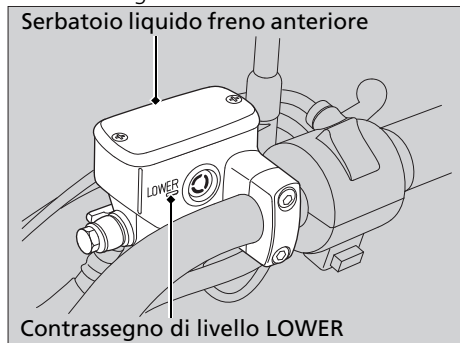
**6.** Controllare il livello dell’olio. Dovrebbe essere a livello del bordo inferiore del foro del bocchettone di riempimento.
**7.** Reinstallare il tappo del foro del bocchettone di riempimento dell'olio e serrare.

**Coppia:** 12 N·m (1,2 kgf·m)

**8.** Controllare che non ci siano perdite di olio.

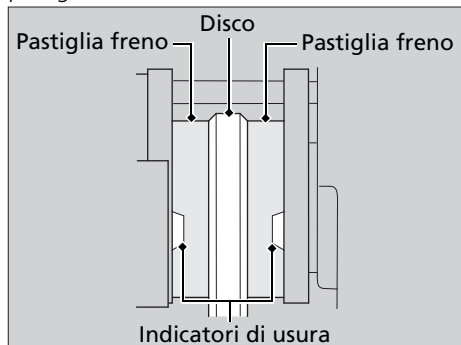
## Controllo del liquido freni

La motocicletta è dotata di freno a disco anteriore idraulico. Più le pastiglie dei freni si usurano, più il livello del liquido freni diminuisce.

1. Posizionare la motocicletta in posizione verticale su una superficie solida e piana.
2. Controllare che il serbatoio del liquido freni sia in posizione orizzontale e che il livello del liquido sia superiore al contrassegno di livello LOWER.

Se il livello del liquido freni in uno dei serbatoi è inferiore al contrassegno di livello inferiore o il gioco della leva del freno è eccessivo, controllare se le pastiglie del freno sono usurate. Se le pastiglie del freno non sono usurate, è molto probabile che ci siano perdite. Fare controllare la motocicletta presso il concessionario.

# Controllo delle pastiglie del freno



Controllare le condizioni degli indicatori di usura delle scanalature delle pastiglie del freno.
Se una pastiglia è usurata fino all'indicatore di usura, devono essere sostituite tutte le pastiglie.

Controllare le pastiglie del freno dalla parte sottostante la pinza del freno.
Se necessario, fare sostituire le pastiglie dal concessionario.
Sostituire sempre contemporaneamente le pastiglie sinistra e destra del freno.

# Controllo del gioco del pedale del freno posteriore

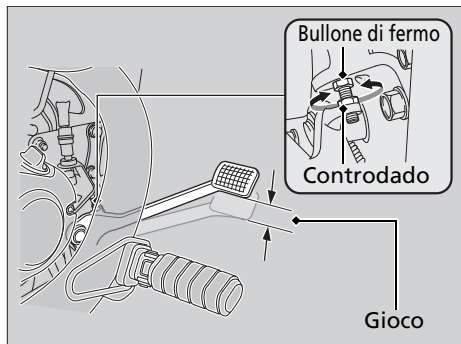
## Regolazione dell'altezza del pedale

Il bullone di fermo è fornito in dotazione al fine di consentire la regolazione dell'altezza del pedale.

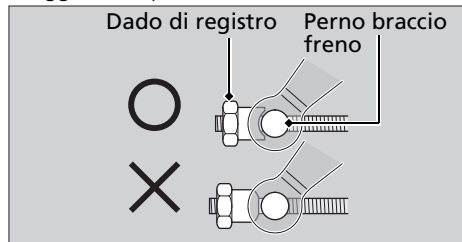
1. Allentare il controdado e ruotare il bullone di fermo.
2. Serrare il controdado.

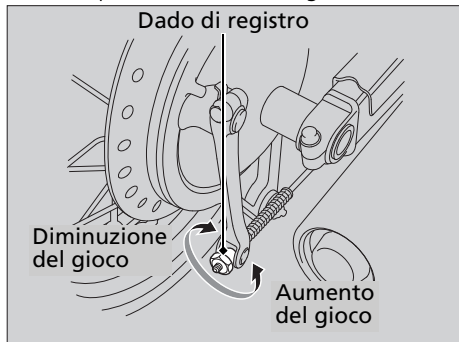
## Controllo

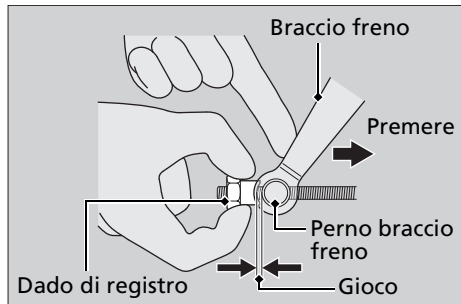
1. Appoggiare la motocicletta su una superficie solida e in piano.
2. Prima dell'avviamento, misurare la distanza del pedale del freno posteriore per verificarne il corretto utilizzo.

| **Gioco in corrispondenza dell'estremità del pedale del freno:** da 20 a 30 mm |
|---|

Verificare che asta del freno, braccio del freno, molla e dispositivo di fissaggio siano in buone condizioni.

# Regolazione del gioco del pedale del freno posteriore

Durante la regolazione del gioco, verificare che l’intaglio sul dado di registro sia alloggiato sul perno del braccio del freno.

Se non è possibile ottenere una corretta regolazione con questa procedura, contattare il concessionario.

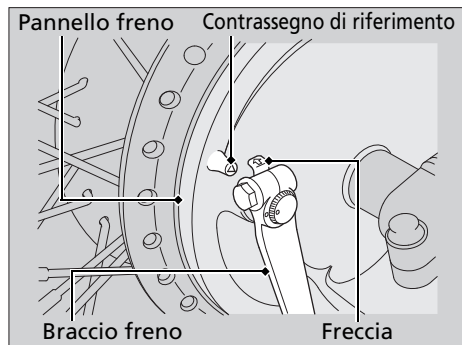
1. Regolare ruotando il dado di registro del freno posteriore di mezzo giro alla volta.

2. Azionare diverse volte il freno e controllare che la ruota giri liberamente dopo aver rilasciato il pedale del freno.

**3.** Spingere il braccio del freno per verificare che ci sia gioco tra il dado di registro del freno posteriore e il perno del braccio del freno.

Dopo la regolazione, verificare il gioco del pedale del freno.

AVVISO

Non ruotare il registro oltre i limiti.

# Controllo dell’usura delle ganasce del freno

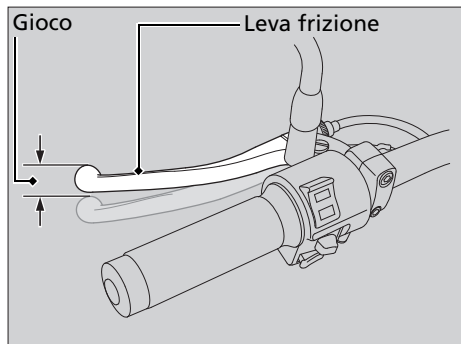
Il freno posteriore è dotato di un apposito indicatore di usura.

Quando il freno viene azionato, la freccia sul braccio del freno si sposta verso un contrassegno di riferimento sul pannello del freno. Se la freccia si allinea con il contrassegno di riferimento quando il freno viene azionato a fondo, è necessario sostituire le ganasce del freno.
Fare eseguire l’intervento presso il proprio concessionario.

Se è necessaria la manutenzione del freno, contattare il proprio concessionario.
Utilizzare solo componenti originali Honda o componenti equivalenti.

# Controllo della frizione

## Controllo del gioco della leva della frizione

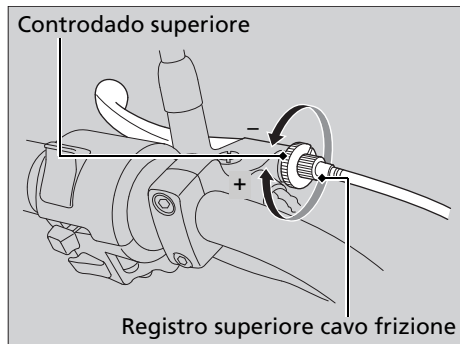
Controllare il gioco della leva della frizione.

**Gioco in corrispondenza della leva della frizione:**
da 10 a 20 mm

Controllare se il cavo della frizione è attorcigliato o presenta segni di usura. Se necessario, farlo sostituire dal concessionario.
Lubrificare il cavo della frizione con un lubrificante per cavi reperibile in commercio per prevenire un'usura e una corrosione premature.

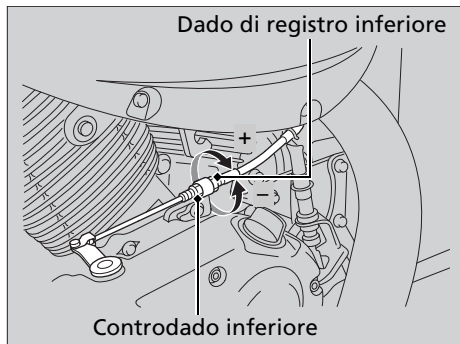
# Regolazione del gioco della leva della frizione

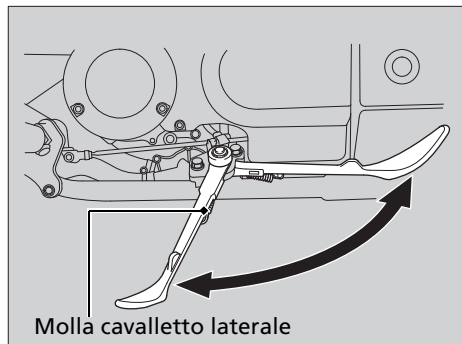
## Registrazione superiore

Effettuare un primo tentativo con il registro superiore del cavo della frizione.

1. Allentare il controdado superiore.
2. Ruotare il registro superiore del cavo della frizione finché il gioco è compreso tra 10 e 20 mm.
3. Serrare il controdado superiore e controllare nuovamente il gioco.

## Registrazione inferiore

Se svitando quasi completamente il registro non è possibile ottenere il gioco corretto, effettuare il tentativo con il dado di registro inferiore.

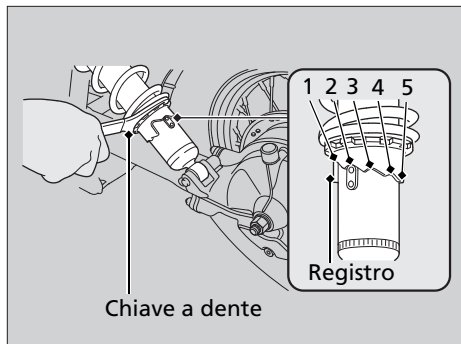
1. Allentare il controdado superiore e avvitare completamente il registro superiore del cavo della frizione (per ottenere il gioco massimo). Serrare il controdado superiore.
2. Allentare il controdado inferiore.
3. Ruotare il dado di registro inferiore finché il gioco della leva della frizione è compreso tra 10 e 20 mm.
4. Serrare il controdado inferiore e controllare nuovamente il gioco della leva della frizione.
5. Avviare il motore, tirare la leva della frizione e inserire la marcia. Verificare che il motore non si spenga e che la motocicletta avanzi correttamente. Rilasciare gradualmente la leva della frizione e accelerare. La motocicletta deve muoversi regolarmente e l'accelerazione deve essere graduale.

Se non è possibile ottenere una corretta registrazione o se la frizione non funziona correttamente contattare il concessionario.

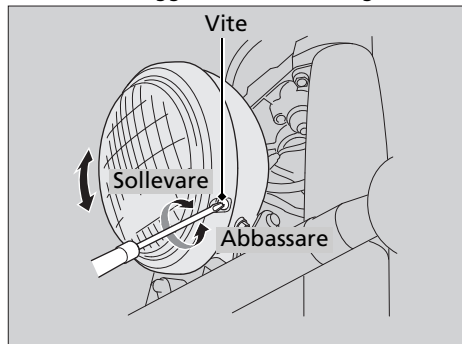
# Cavalletto laterale


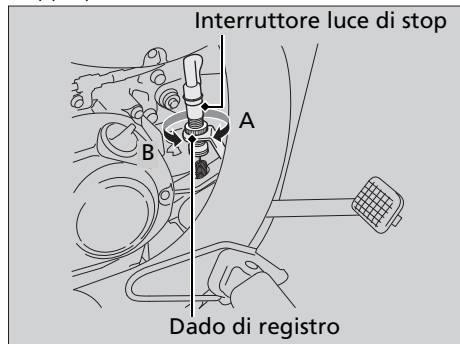

1. Controllare che il cavalletto laterale funzioni regolarmente. Se il cavalletto laterale è duro o cigola, pulire la zona intorno al perno e lubrificare il bullone del perno con del grasso pulito.
2. Controllare se la molla è danneggiata o allentata.
3. Sedersi sulla motocicletta, mettere il cambio in folle e sollevare il cavalletto laterale.
4. Avviare il motore, tirare la leva della frizione e inserire la marcia.
5. Abbassare completamente il cavalletto laterale. Il motore deve spegnersi quando si abbassa il cavalletto laterale. Se il motore non si spegne, fare controllare la motocicletta presso il concessionario.

# Regolazione della sospensione posteriore

## Precarico della molla

È possibile registrare il precarico della molla attraverso il registro, per adattarlo al carico o alla superficie stradale.
Utilizzare una chiave a dente per ruotare il registro. Portarlo in posizione 1 per diminuire il precarico della molla (più morbido) oppure in una posizione da 3 a 5 per aumentare il precarico della molla (più duro). La posizione standard è 2.

# Registrazione del puntamento del faro

Per un corretto allineamento, è possibile regolare il puntamento verticale del faro. Se necessario, avvitare o svitare la vite con il cacciavite Phillips in dotazione nel kit attrezzi (➡ P. 47).
Osservare le leggi e le normative vigenti.

# Regolazione dell'interruttore della luce di stop

Controllare il funzionamento dell'interruttore della luce di stop. Ruotare il dado di registro in direzione A se l'interruttore entra in funzione troppo tardi, oppure ruotarlo in direzione B se l'interruttore entra in funzione troppo presto.

# Ricerca guasti

# Il motore non si avvia (la spia HISS rimane accesa)

## Il motorino di avviamento funziona ma il motore non si avvia

Controllare quanto segue:

- Controllare la corretta sequenza di avviamento del motore ➔ P. 26
- Controllare che ci sia carburante nel serbatoio
- Controllare se la spia guasti (MIL) dell'impianto PGM-FI è accesa
  - ▶ Se la spia è accesa, contattare quanto prima il concessionario.
- Controllare se la spia HISS rimane accesa
  - ▶ Portare il commutatore di accensione in posizione OFF e rimuovere la chiave. Reinserire le chiave, quindi portare il commutatore di accensione in posizione ON. Se la spia rimane accesa, controllare quanto segue:
    Controllare se c'è un'altra chiave con sistema di immobilizzazione (compresa la chiave di scorta) vicina al commutatore di accensione.
    Controllare se ci sono guarnizioni metalliche o adesivi sulla chiave.
    Se la spia HISS rimane accesa, fare controllare la motocicletta presso il concessionario.

## Il motorino di avviamento non funziona

Controllare quanto segue:

- Verificare che l'interruttore di spegnimento motore sia in posizione RUN ⟳ ➔ P. 24
- Controllare se un fusibile è bruciato ➔ P. 93
- Controllare se i collegamenti della batteria sono allentati o se i terminali della batteria sono corrosi ➔ P. 50
- Controllare le condizioni della batteria ➔ P. 88

Se il problema persiste, fare controllare la motocicletta presso il concessionario.

# Surriscaldamento (la spia alta temperatura liquido di raffreddamento è accesa)

Il motore si surriscalda quando si verifica quanto segue:

- La spia alta temperatura liquido di raffreddamento è accesa
- L'accelerazione diventa blanda
- Se si verifica questo, portarsi in sicurezza ai bordi della strada ed eseguire la seguente procedura.

Un alto regime minimo prolungato può causare l'accensione della spia alta temperatura liquido di raffreddamento.

**AVVISO**

Proseguire la guida con il motore surriscaldato può causare gravi danni al motore.

1. Spegnere il motore con il commutatore di accensione, quindi portare il commutatore di accensione in posizione ON.
2. Controllare che la ventola del radiatore funzioni, quindi portare il commutatore di accensione in posizione OFF.

   **Se la ventola non funziona:**

   Si è probabilmente verificato un guasto. Non avviare il motore.
   Portare la motocicletta presso il concessionario.

   **Se la ventola funziona:**

   Lasciare raffreddare il motore con il commutatore di accensione in posizione OFF.
3. Dopo che il motore si è raffreddato, controllare il tubo flessibile del radiatore e controllare se ci sono perdite. ➔ P. 59

   **Se ci sono perdite:**

   Non avviare il motore. Portare la motocicletta presso il concessionario.
4. Controllare il livello di liquido di raffreddamento nel serbatoio della riserva e aggiungere liquido di raffreddamento se necessario. ➔ P. 60
5. Se i controlli da 1 a 4 hanno esito positivo è possibile proseguire la guida, ma controllare con attenzione la spia alta temperatura del liquido di raffreddamento.

## Spia bassa pressione olio

Se la spia bassa pressione olio si accende, portarsi in sicurezza ai bordi della strada e spegnere il motore.

AVVISO

Proseguire la guida con una bassa pressione dell'olio può causare gravi danni al motore.

1. Controllare il livello dell'olio motore e aggiungere olio se necessario. ➔ P. 55
2. Avviare il motore.
   ▶ Proseguire la guida solo se la spia bassa pressione olio si spegne.

Un'accelerazione rapida può causare l'accensione temporanea della spia bassa pressione olio, specialmente se il livello dell'olio si trova in corrispondenza o vicino al limite inferiore.
Se la spia bassa pressione olio rimane accesa anche se il livello dell'olio è corretto, spegnere il motore e contattare il concessionario.

Se il livello dell'olio motore diminuisce rapidamente, la motocicletta può avere una perdita o un altro grave problema. Fare controllare la motocicletta presso il concessionario.

## Spia guasti (MIL) impianto PGM-FI (iniezione programmata)

Se la spia si accende durante la guida, è possibile che l'impianto PGM-FI abbia un grave problema. Ridurre la velocità e fare controllare quanto prima la motocicletta presso il concessionario.

# Foratura pneumatico

La riparazione di una foratura o la rimozione di una ruota richiedono attrezzi speciali ed esperienza tecnica. Consigliamo di fare eseguire questo tipo di intervento presso il concessionario. Dopo una riparazione di emergenza, fare controllare/sostituire il pneumatico presso il concessionario.

## Riparazione e sostituzione della camera d'aria

Se una camera d'aria è forata o danneggiata, sostituirla quanto prima. Una camera d'aria riparata potrebbe non essere affidabile quanto una camera d'aria nuova e potrebbe non funzionare correttamente durante la guida.
Se è necessario eseguire una riparazione provvisoria con una toppa o con un sigillante in spray, guidare con cautela a velocità ridotta e far sostituire la camera d'aria prima di utilizzare nuovamente il veicolo.
Ogniqualvolta la camera d'aria viene sostituita, il pneumatico deve essere controllato con attenzione come descritto.

**⚠ATTENZIONE**

**Guidare la motocicletta con un una riparazione temporanea del pneumatico o della camera d'aria può essere rischioso. Se la riparazione temporanea cede, è possibile essere coinvolti in un incidente con conseguenti lesioni gravi o morte.**

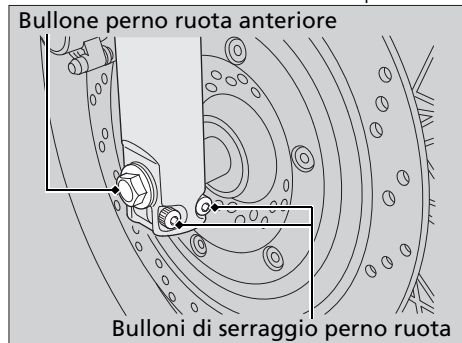
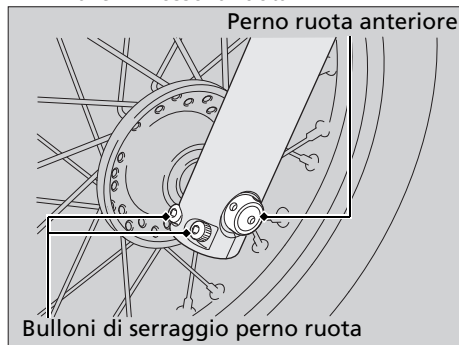
**Se si rende necessaria la guida con una riparazione temporanea del pneumatico o della camera d'aria, guidare lentamente e con grande attenzione, senza superare i 50 km/h fino alla sostituzione del pneumatico e della camera d'aria.**

## Rimozione delle ruote

Seguire queste procedure se si rende necessaria la rimozione di una ruota in seguito ad una foratura.

## Ruota anteriore

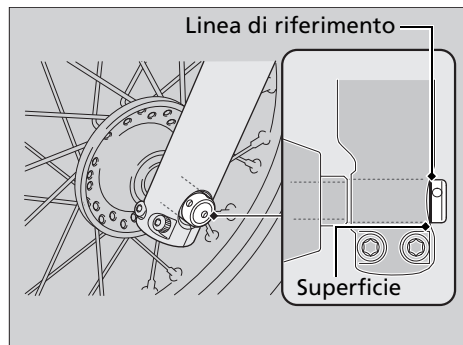
### Rimozione

1. Parcheggiare il veicolo su una superficie in piano.
2. Rimuovere il bullone del perno della ruota anteriore.
3. Allentare i bulloni di serraggio lato destro del perno della ruota.
4. Sostenere saldamente la motocicletta e sollevare la ruota anteriore da terra con un cavalletto di sicurezza o un ponte.

5. Allentare i bulloni di serraggio lato sinistro del perno della ruota.
6. Rimuovere l'albero del perno della ruota anteriore, la ruota anteriore e i collari laterali.
   ▶Evitare che grasso, olio e sporco vengano a contatto con le superfici del disco o delle pastiglie.
   ▶Non premere il pedale del freno dopo aver rimosso la ruota.

## Installazione

1. Installare i collari laterali sulla ruota.
2. Posizionare la ruota tra gli steli della forcella e inserire l'albero del perno della ruota anteriore dal lato sinistro attraverso il mozzo della ruota e lo stelo destro della forcella.

AVVISO

Durante l'installazione della ruota, posizionare con cautela il disco del freno tra le pastiglie per evitare di graffiarle.

3. Allineare la linea di riferimento dell'albero del perno della ruota anteriore con la superficie dello stelo della forcella.

4. Serrare i bulloni di serraggio lato sinistro del perno della ruota per bloccare il perno della ruota.
5. Serrare il bullone del perno della ruota.

| **Coppia:** 59 N·m (6,0 kgf·m) |
|---|

6. Allentare i bulloni di serraggio lato sinistro del perno della ruota.

7. Serrare i bulloni di serraggio del perno della ruota lato destro.

| **Coppia:** 22 N·m (2,2 kgf·m) |
|---|

8. Abbassare la ruota anteriore a terra.
9. Azionare diverse volte la leva del freno. Poi pompare sulla forcella molte volte.
10. Serrare nuovamente i bulloni di serraggio del perno della ruota lato sinistro.

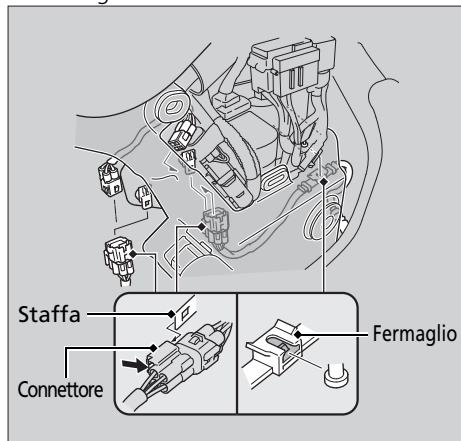
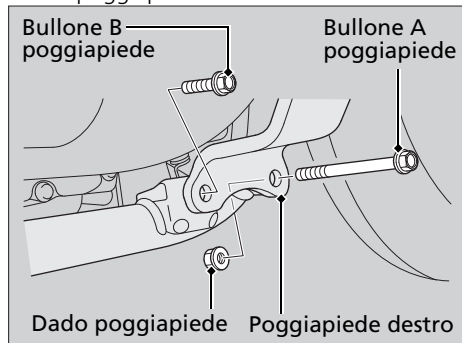
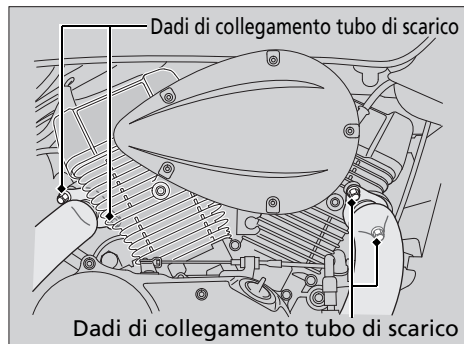
| **Coppia:** 22 N·m (2,2 kgf·m) |
|---|

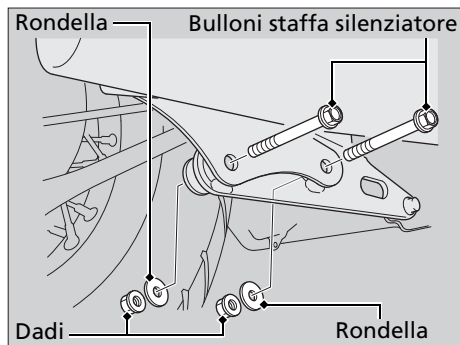
11. Sollevare nuovamente la ruota anteriore da terra e controllare che la ruota giri liberamente dopo aver rilasciato il freno.

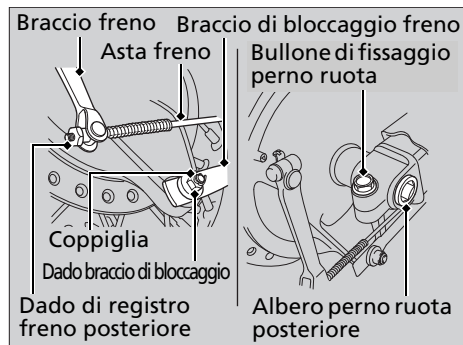
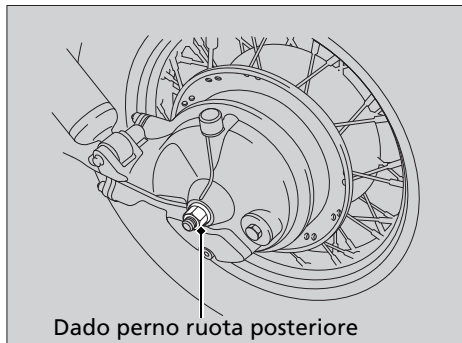
Se per l'installazione non è stata utilizzata una chiave dinamometrica, contattare il prima possibile il proprio concessionario per verificare se il montaggio è corretto.
Un montaggio non corretto può portare a una diminuzione della capacità frenante.

# Ruota posteriore

## Rimozione del silenziatore

1. Parcheggiare il veicolo su una superficie in piano.
2. Rimuovere il coperchio laterale destro. ➡ P. 48
3. Liberare il fermaglio e rimuovere i connettori dalle staffe.
4. Scollegare i connettori.

5. Rimuovere il poggiapiede destro mediante la rimozione del bulloni A, B e del dado del poggiapiede.

**6.** Rimuovere i dadi di collegamento del tubo di scarico.

**7.** Rimuovere i bulloni della staffa del silenziatore, i dadi e le rondelle.

**8.** Rimuovere i silenziatori.

## Rimozione della ruota

1. Sostenere saldamente la motocicletta e sollevare la ruota posteriore da terra con un cavalletto di sicurezza o un ponte.
2. Rimuovere il dado di registro del freno posteriore.
3. Scollegare l'asta del freno dal braccio del freno.
4. Scollegare il braccio di bloccaggio del freno dal pannello del freno rimuovendo la coppiglia, il dado del braccio di bloccaggio, la rondella e il gommino.
5. Allentare il bullone di fissaggio del perno della ruota.

6. Utilizzando una chiave, bloccare l'altra estremità dell'albero del perno della ruota posteriore e rimuovere il dado del perno della ruota posteriore.
7. Estrarre il perno della ruota posteriore e rimuovere il collare laterale.
8. Spostare la ruota verso destra per separarla dalla scatola ingranaggi della trasmissione finale.
9. Rimuovere la ruota.

## Installazione della ruota

Prima di procedere con l'installazione della ruota posteriore, verificare che il mozzo della ruota e le scanalature dell'ingranaggio conduttore della trasmissione finale siano stati lubrificati con grasso.

1. Posizionare la ruota tra il forcellone e la scatola ingranaggi della trasmissione finale.
   ▶Assicurarsi che le scanalature sul mozzo della ruota siano inserite nella scatola ingranaggi della trasmissione finale.
2. Installare il collare laterale nel pannello del freno.
3. Inserire l'albero del perno della ruota posteriore dal lato destro attraverso il forcellone destro, il pannello del freno, il mozzo della ruota e la scatola ingranaggi della trasmissione finale.
4. Rimontare il braccio di bloccaggio del freno. Serrare il dado del braccio di bloccaggio.

| **Coppia:** 22 N·m (2,2 kgf·m) |
|---|

5. Collegare l'asta al braccio del freno.
6. Installare il dado di registro del freno posteriore.
7. Registrare il gioco del pedale del freno posteriore. ➔ P. 66
8. Serrare il dado del perno della ruota posteriore.

**Coppia:** 88 N·m (9,0 kgf·m)

9. Serrare il bullone di fissaggio del perno della ruota.

**Coppia:** 27 N·m (2,8 kgf·m)

10. Dopo aver installato la ruota, premere il pedale del freno più volte, quindi controllare che la ruota giri liberamente. Se il freno rimane incollato o la ruota non gira liberamente, ricontrollare la ruota.

## Installazione del silenziatore

Prima di procedere con l'installazione del silenziatore, sostituire la guarnizione del silenziatore.

1. Serrare i dadi e i bulloni.

**Dado raccordo tubo di scarico:**
**Coppia:** 25 N·m (2,5 kgf·m)
**Dado staffa silenziatore:**
**Coppia:** 27 N·m (2,8 kgf·m)

2. Reinstallare il poggiapiede destro. Serrare il dado e i bulloni.

**Bullone A, B poggiapiede e dado:**
**Coppia:** 39 N·m (4,0 kgf·m)

Se per l'installazione non è stata utilizzata una chiave dinamometrica, contattare il prima possibile il proprio concessionario per verificare se il montaggio è corretto.
Un montaggio non corretto può portare a una diminuzione della capacità frenante.

## Batteria guasta

Caricare la batteria utilizzando un caricabatteria per motociclette.
Rimuovere la batteria dalla motocicletta durante l'operazione di carica.
Non utilizzare un caricabatterie per automobili, in quanto può surriscaldare la batteria della motocicletta e causare danni permanenti.
Se la batteria non si riprende dopo la ricarica, contattare il concessionario.

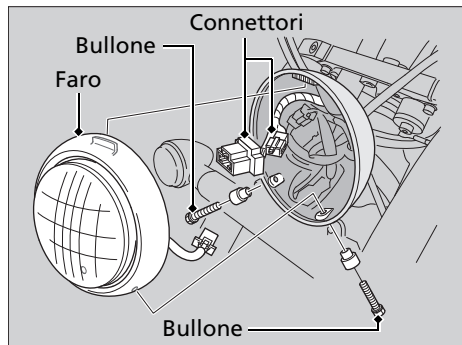
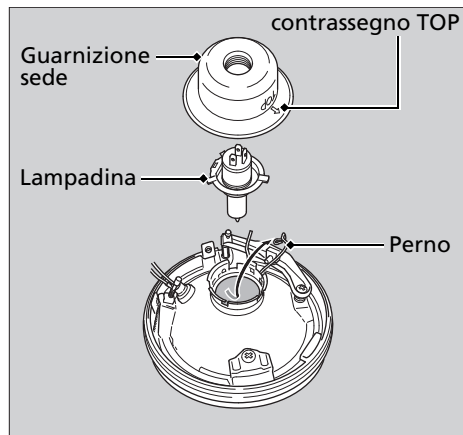
AVVISO

Non è consigliato l'avviamento con ausilio di cavi utilizzando una batteria per automobili, in quanto può danneggiare l'impianto elettrico della motocicletta.

## Lampadina bruciata

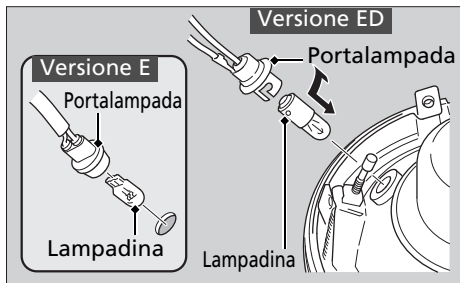
Per sostituire una lampadina bruciata, seguire la procedura riportata di seguito.
Portare il commutatore di accensione in posizione OFF.
Lasciare raffreddare la lampadina prima di sostituirla.
Non utilizzare lampadine diverse da quelle specificate.
Controllare se la lampadina di ricambio funziona correttamente prima di mettersi alla guida.

Per la potenza della lampadina, vedere "Specifiche tecniche." P. 110

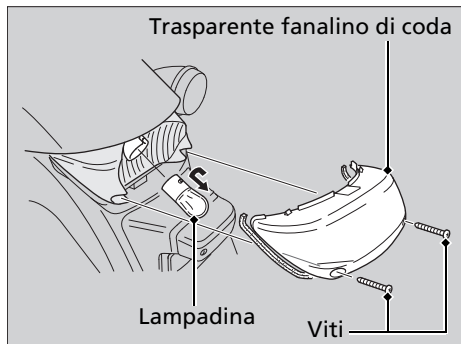
## Lampadina faro

1. Rimuovere i bulloni dalla sede del faro.
2. Tirare delicatamente l'estremità inferiore del faro in avanti fino alla rimozione dello stesso.
3. Scollegare i connettori.

4. Rimuovere la guarnizione della sede.
5. Premere il perno verso il basso ed estrarre la lampadina senza ruotarla.

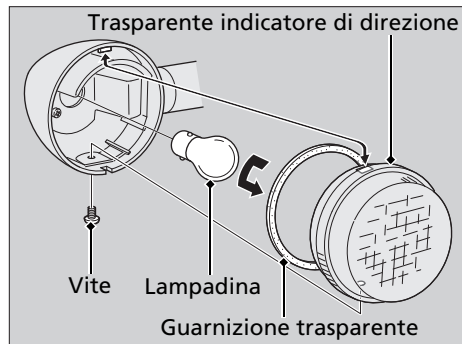
6. Installare la nuova lampadina e i componenti nell'ordine inverso rispetto alla rimozione.
   ▶Installare la guarnizione sede con il contrassegno "TOP" rivolto verso l'alto.

Non toccare con le dita la superficie di vetro. Se si tocca la lampadina a mani nude, ripulirla con un panno imbevuto di alcool.

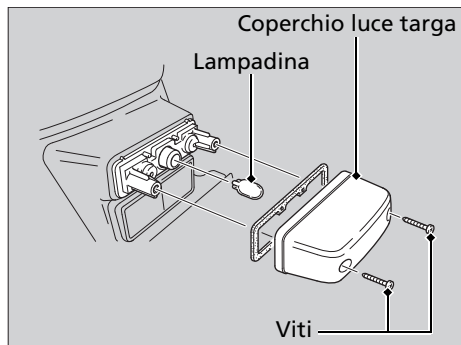
## Lampadina luce di posizione

1. Rimuovere il faro. ➡P. 89
2. Estrarre il portalampada.
3. Versione ED
   Premere leggermente la lampadina e ruotarla in senso antiorario.
   Versione E
   Estrarre la lampadina senza ruotarla.
4. Installare la nuova lampadina e i componenti nell'ordine inverso rispetto alla rimozione.

Ricerca guasti

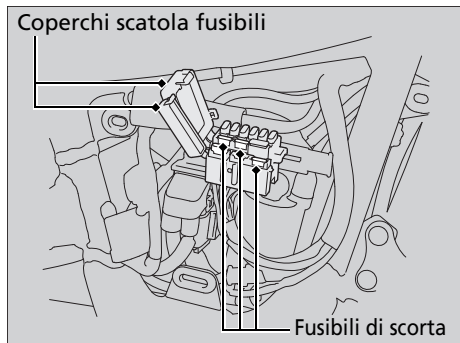
## Lampadina luce di stop/fanalino di coda

1. Rimuovere il trasparente del fanalino di coda rimuovendo le viti.
2. Premere leggermente la lampadina verso l'interno e ruotarla in senso antiorario.
3. Installare la nuova lampadina e i componenti nell'ordine inverso rispetto alla rimozione.
   ▶Dopo aver posizionato nuovamente la guarnizione del trasparente, installare il trasparente del fanalino di coda.

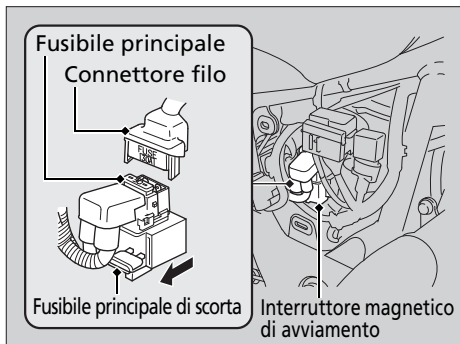
## Lampadina indicatori di direzione anteriori/posteriori

1. Rimuovere il trasparente e la guarnizione del trasparente dell'indicatore di direzione rimuovendo la vite.
2. Premere leggermente la lampadina e ruotarla in senso antiorario.
3. Installare la nuova lampadina e i componenti nell'ordine inverso rispetto alla rimozione.
   ▶Dopo aver posizionato nuovamente la guarnizione del trasparente, installare il trasparente dell'indicatore di direzione.

## Lampadina luce targa

1. Rimuovere le viti e il coperchio della luce della targa.
2. Estrarre la lampadina dal portalampada senza ruotarla.
3. Installare la nuova lampadina e i componenti nell'ordine inverso rispetto alla rimozione.
   ▶Dopo aver posizionato nuovamente la guarnizione del trasparente, installare il coperchio della luce della targa.

# Fusibile bruciato

Prima di maneggiare i fusibili, vedere "Controllo e sostituzione dei fusibili". ➔ P. 40

## Fusibili nella scatola fusibili

1. Rimuovere il coperchio laterale destro. ➔ P. 48
2. Aprire il coperchio della scatola fusibili.
3. Estrarre i fusibili uno alla volta e controllare se uno dei fusibili è bruciato. Sostituire sempre un fusibile bruciato con uno dello stesso amperaggio.
4. Chiudere il coperchio della scatola fusibili.
5. Reinstallare il coperchio laterale destro.

## Fusibile principale

1. Rimuovere il coperchio laterale destro.
➔ P. 48
2. Estrarre l'interruttore magnetico di avviamento.
3. Scollegare il connettore del filo dell'interruttore magnetico di avviamento.
4. Estrarre il fusibile principale e controllare se uno dei fusibili è bruciato. Sostituire sempre un fusibile bruciato con uno dello stesso amperaggio.
   ▶Il fusibile di scorta si trova nell'interruttore magnetico di avviamento.
5. Reinstallare nell'ordine inverso rispetto alla rimozione.

**AVVISO**

Se un fusibile si guasta ripetutamente, è probabile che ci sia un problema di natura elettrica. Fare controllare la motocicletta presso il concessionario.

# Informazioni

# Chiavi

## Chiave di accensione

Nella chiave di accensione è integrato uno speciale chip codificato, che consente di avviare il motore solo se il chip viene riconosciuto dall'immobilizzatore (HISS). Maneggiare con cura la chiave per evitare di danneggiare i componenti del sistema HISS.

- Non piegare le chiavi né sottoporle a eccessive sollecitazioni.
- Evitare l'esposizione prolungata alla luce solare o a temperature elevate.
- Non limare, forare né alterarne in alcun modo la forma.
- Non esporre ad oggetti con forte carica magnetica.

Se tutte le copie delle chiavi e la targhetta con il relativo codice vengono smarriti, l'impianto PGM-FI/modulo di comando accensione dovranno essere sostituiti dal proprio concessionario. Per evitare tale inconveniente, tenere sempre a disposizione una copia della chiave.
In caso di smarrimento della chiave, eseguirne subito un duplicato.

Per duplicare la chiave ed effettuare la registrazione con l'impianto HISS della propria moto, presentarsi con chiave di scorta, targhetta con relativo codice e motocicletta presso il proprio concessionario.
Un portachiavi metallico può danneggiare la zona intorno al commutatore di accensione.

# Strumentazione, comandi e altre caratteristiche

## Commutatore di accensione

Quando il commutatore di accensione è in posizione ON i fari sono sempre accesi. Se il commutatore di accensione viene lasciato in posizione ON a motore spento, la batteria si scaricherà.

Non girare la chiave durante la guida.

## Interruttore di spegnimento motore

Utilizzare l'interruttore di spegnimento motore solo in caso di emergenza. Se l'interruttore di spegnimento motore viene utilizzato durante la guida, il motore si spegnerà improvvisamente, pregiudicando la sicurezza di guida.
Se è necessario spegnere il motore utilizzando l'interruttore di spegnimento motore, portare prima il commutatore di accensione in posizione OFF. In caso contrario, la batteria si scaricherà.

## Contachilometri totale

Se l'indicazione sul contachilometri totale supera 999.999, il display continuerà a indicare 999.999.

## Contachilometri parziale

Il contachilometri parziale 1 e 2 ritornano a 0,0 quando l'indicazione supera 999,9.

## Impianto HISS

L'impianto antifurto Honda (HISS) immobilizza l'impianto di accensione nel caso in cui si tenti di avviare il motore utilizzando una chiave con codice errato. Quando il commutatore di accensione viene portato in posizione OFF, l'immobilizzatore HISS è sempre attivo, anche se la spia HISS non lampeggia.
Se il commutatore di accensione viene portato in posizione ON con l'interruttore di spegnimento motore in posizione RUN, la spia HISS si accende, per poi spegnersi dopo alcuni secondi a indicare che è possibile avviare il motore.
**La spia HISS non si spegne** P. 76

La spia HISS lampeggia ogni 2 secondi per 24 ore quando il commutatore di accensione viene portato in posizione OFF. Per evitare che la spia HISS lampeggi oppure per ripristinarne il lampeggio:

1. Portare il commutatore di accensione su ON.
2. Con il display in modalità contachilometri totale, premere il pulsante Select/Reset ➔ P. 20 e, contemporaneamente, portare il commutatore di accensione su OFF.

## Direttiva CE

L'immobilizzatore è conforme alla Direttiva R & TTE (riguardante le apparecchiature radio e le apparecchiature terminali di telecomunicazione e il reciproco riconoscimento della loro conformità).

CE

La dichiarazione di conformità alla Direttiva R & TTE verrà consegnata al nuovo proprietario all'atto dell'acquisto. La dichiarazione di conformità dovrà essere conservata in un luogo sicuro. In caso di perdita o mancata consegna della dichiarazione di conformità, contattare il proprio rivenditore.

Solo versione per Sud Africa

Solo versione per Singapore

## Borsa portadocumenti

Il manuale d'uso e la documentazione relativa all'immatricolazione e all'assicurazione possono essere riposti nella borsa portadocumenti che si trova sotto la sella.

## Impianto di esclusione accensione

Un sensore angolo di inclinazione arresta automaticamente il motore e la pompa carburante se la motocicletta cade a terra. Per azzerare il sensore, portare il commutatore di accensione prima in posizione OFF, quindi di nuovo in posizione ON prima di riavviare il motore.

# Carburanti contenenti alcool

In alcuni Paesi, sono in commercio carburanti a base di alcool che consentono di ridurre le emissioni e di rispettare le normative antinquinamento. Se si prevede di utilizzare un carburante a base di alcool, verificare che si tratti di carburante senza piombo e con il numero di ottano minimo richiesto.

Le seguenti miscele possono essere utilizzate con la motocicletta:

- Etanolo (alcool etilico) 10% per volume (massimo).
- La benzina contenente etanolo può essere commercializzata con il nome inglese di Gasohol.
- Metanolo (alcool metilico) 5% per volume (massimo), a condizione che contenga cosolventi e inibitori della corrosione per proteggere l’impianto di alimentazione. Non utilizzare miscele contenenti più del 5% di metanolo.

L’utilizzo di benzina contenente più del 10% di etanolo (o più del 5% di metanolo) per volume potrebbe:

- Danneggiare la verniciatura del serbatoio del carburante.
- Danneggiare i tubi in plastica della tubazione del carburante.
- Provocare la corrosione del serbatoio del carburante.
- Causare problemi di prestazioni.

**AVVISO**

L’utilizzo di miscele contenenti percentuali di comburente superiori ai valori ammessi potrebbe danneggiare i componenti in metallo, gomma o plastica dell’impianto di alimentazione.

Se si notano sintomi operativi o problemi di prestazioni indesiderabili, cambiare marca di benzina.

# Catalizzatore

Questa motocicletta è dotata di due catalizzatori a tre vie. I catalizzatori contengono componenti in metalli preziosi, che agiscono come elementi catalizzatori innescando reazioni chimiche ad alta temperatura al fine di convertire gli idrocarburi (HC), il monossido di carbonio (CO) e gli ossidi di azoto (NOx) dei gas di scarico in composti meno nocivi.

Un catalizzatore difettoso contribuisce all'inquinamento atmosferico e potrebbe compromettere le prestazioni del motore. Nel caso sia necessario sostituire il catalizzatore, utilizzare un componente di ricambio Honda o un prodotto equivalente.

Seguire queste linee guida per proteggere i catalizzatori della motocicletta.

- Utilizzare sempre carburante senza piombo. L'utilizzo di carburante con piombo danneggia il catalizzatore.
- Mantenere il motore in buone condizioni di funzionamento.
- Fare controllare la motocicletta presso il concessionario se si verificano accensioni irregolari, ritorno di fiamma, stallo o funzionamento irregolare del motore. In questo caso, interrompere la guida e spegnere il motore.

# Prendersi cura della propria motocicletta

Una pulizia e una lucidatura frequenti sono importanti per garantire la durata della propria moto Honda nel tempo. Una motocicletta pulita consente di individuare meglio eventuali problemi. In particolare, acqua e sale marino utilizzati per prevenire la formazione di ghiaccio sulle strade favoriscono fenomeni di corrosione. Lavare sempre accuratamente la motocicletta dopo aver guidato lungo strade costiere o trattate con sale.

## Lavaggio

Prima di procedere con il lavaggio, lasciare raffreddare motore, silenziatore, freni e altri componenti sottoposti ad alte temperature.

**1.** Con un tubo da giardino, sciacquare la motocicletta per rimuovere lo sporco non aderente.

**2.** Se necessario, rimuovere lo sporco servendosi di una spugna o di uno straccio morbido e un detergente delicato.
   ▶ Pulire il trasparente del faro e i componenti in plastica prestando particolare attenzione a non graffiarli. Evitare di dirigere l'acqua verso il filtro aria, il silenziatore e i componenti elettrici.

**3.** Sciacquare accuratamente la motocicletta con abbondante acqua e asciugare con un panno morbido e pulito.

**4.** Una volta asciugata, lubrificare i componenti mobili della motocicletta.
   ▶ Accertarsi di non versare lubrificante sui freni o sui pneumatici. I dischi o le pastiglie del freno contaminati con olio subiscono una notevole riduzione in termini di efficacia frenante. Potrebbero quindi provocare incidenti.

**5.** Applicare uno strato di cera per prevenire fenomeni di corrosione.
   ▶ Evitare l'uso di prodotti contenenti detergenti aggressivi o solventi chimici. Questi prodotti potrebbero danneggiare i componenti in metallo, plastica o la verniciatura della motocicletta.
   Tenere la cera lontana da pneumatici e freni.
   ▶ Se la motocicletta è dotata di componenti con vernice opaca, non applicarvi lo strato di cera.

## Precauzioni relative al lavaggio

Quando si esegue il lavaggio del veicolo, seguire queste linee guida:

- Non utilizzare sistemi di lavaggio ad alta pressione:
  - ▶ L'utilizzo di idropulitrici ad alta pressione potrebbe danneggiare i componenti mobili e quelli elettrici compromettendone il funzionamento.
- Non dirigere il getto d'acqua verso il silenziatore:
  - ▶ La presenza di acqua nel silenziatore potrebbe impedire l'avviamento e favorire la formazione di ruggine al suo interno.
- Asciugare i freni:
  - ▶ La presenza di acqua riduce l'efficacia frenante. Dopo il lavaggio, azionare più volte i freni durante la guida a bassa velocità per fare in modo che asciughino.
- Non dirigere il getto d'acqua sotto la sella:
  - ▶ La presenza di acqua nel vano sottosella potrebbe danneggiare i documenti e altri oggetti qui riposti.
- Non dirigere il getto d'acqua verso il filtro aria:
  - ▶ La presenza di acqua nel filtro aria potrebbe impedire al motore di avviarsi.
- Non dirigere il getto d'acqua verso la sella:
  - ▶ Eventuale condensa presente all'interno del faro deve dissiparsi dopo alcuni minuti di funzionamento del motore.

- Non utilizzare cere contenenti composti sulle superfici verniciate:
  - ▶ Pulire le superfici verniciate con abbondante acqua e un panno morbido o una spugna. Asciugare con un panno morbido e pulito.
  - ▶ Utilizzare un detergente neutro per pulire la superficie verniciata.

## Componenti in alluminio

A contatto con sporco, fango o sale da spargere, l'alluminio si corrode. Pulire regolarmente i componenti in alluminio e seguire queste linee guida per evitare graffi:

- Non utilizzare spazzole con setole dure, lana d'acciaio e detergenti contenenti abrasivi.
- Evitare di salire o urtare contro marciapiedi.

## Tubo di scarico e silenziatore

Il silenziatore e il tubo di scarico sono in acciaio inossidabile ma possono sporcarsi di fango e polvere.
Per rimuovere il fango e la polvere, utilizzare una spugna bagnata e un detergente abrasivo, quindi sciacquare con abbondante acqua pulita.
Asciugare con una pelle di daino o uno straccio morbido.
Se necessario, rimuovere le macchie dovute al calore con pasta abrasiva a grana fine reperibile in commercio. Quindi sciacquare come per la rimozione di fango o polvere.

**AVVISO**

Nonostante lo scarico sia stato realizzato in acciaio inossidabile, potrebbe macchiarsi. Non appena si notano macchie, rimuoverle.

# Conservazione della motocicletta

Se la motocicletta viene conservata all'aperto, è opportuno valutare l'utilizzo di un telo coprimoto integrale.
Se si prevede di non guidare per un periodo di tempo prolungato, seguire queste linee guida:

- Lavare la motocicletta e lucidare tutte le superfici verniciate (eccetto quelle rifinite con vernice opaca).
  Trattare i componenti cromati con olio antiruggine.
- Sostenere la motocicletta con un cavalletto di sicurezza per la manutenzione e posizionare in modo da sollevare le ruote da terra.
- Dopo ogni pioggia, rimuovere il telo coprimoto e fare asciugare la motocicletta.
- Rimuovere la batteria per evitare che si scarichi. Caricare la batteria in una zona ombreggiata e ben ventilata.
  - ▶ Se la batteria non viene rimossa, scollegare il terminale negativo ⊖ per evitare di scaricarla.

Informazioni

Prima di riutilizzare la motocicletta, controllare tutti i componenti specificati nel programma di manutenzione.

# Trasporto della motocicletta

In caso di trasporto, caricare la motocicletta su un rimorchio per moto oppure su un mezzo o un rimorchio a pianale dotato di rampa di caricamento o piattaforma di sollevamento, nonché di cinghie di fissaggio. Non tentare mai di trainare la motocicletta con una o entrambe le ruote a terra.

**AVVISO**

Il traino della motocicletta potrebbe causare gravi danni al cambio.

# Tu e l’ambiente

Essere proprietario e guidare una motocicletta può essere divertente, ma tutti dobbiamo fare la nostra parte per proteggere l'ambiente.

## Scegliere detergenti a basso impatto ambientale

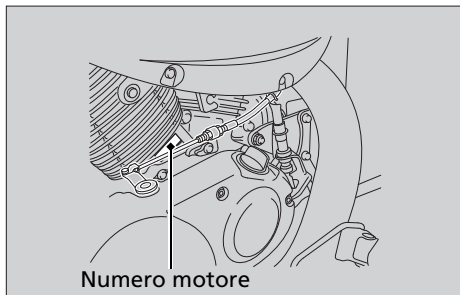
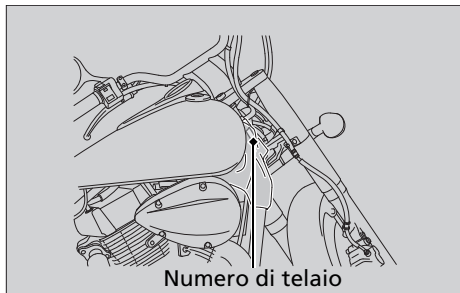
Lavare la motocicletta utilizzando un detergente biodegradabile. Non utilizzare detergenti in spray contenenti clorofluorocarburi, che contribuiscono ad assottigliare lo strato di ozono atmosferico.

## Riciclare i materiali di scarto

Raccogliere l’olio e altri materiali di scarto tossici negli appositi contenitori di raccolta e smaltirli presso un centro di riciclaggio.
Contattare l’ufficio dei lavori pubblici o l’ufficio per la tutela ambientale di zona o regionale per individuare il centro di riciclaggio più vicino e richiedere informazioni per il corretto smaltimento dei materiali di scarto non riciclabili. Non gettare l’olio esausto nella spazzatura, non versarlo in un canale di scolo o nel terreno. L'olio esausto, la benzina, il liquido di raffreddamento e i solventi contengono sostanze tossiche che potrebbero comportare rischi per la salute degli operatori ecologici e contaminare acqua, laghi, fiumi e oceani.

# Numeri di serie

I numeri di matricola di telaio e motore identificano la motocicletta in modo univoco e sono necessari per l'immatricolazione. In alcuni casi, sono inoltre necessari per l'ordinazione dei componenti di ricambio.
Il numero di matricola del telaio è stampigliato sul lato destro della testa di sterzo.
Il numero di matricola del motore è stampigliato sul lato destro del cilindro.
Questi numeri devono essere annotati e conservati in un luogo sicuro.

# Specifiche tecniche

## Componenti principali

| Tipo | RC53 |
|---|---|
| Lunghezza totale | 2.405 mm |
| Larghezza totale | 825 mm |
| Altezza totale | 1.090 mm |
| Interasse ruote | 1.640 mm |
| Distanza minima da terra | 130 mm |
| Angolo di incidenza | 34° 00´ |
| Avancorsa | 161 mm |
| Peso in ordine di marcia | 251 kg |
| Carico massimo*1 | 191 kg |
| Peso massimo bagaglio | 18 kg |
| Capacità passeggeri | Guidatore e 1 passeggero |
| Raggio minimo di sterzata | 3,3 m |

*1 Inclusi guidatore, passeggero, tutti i bagagli e accessori

| Cilindrata | $745\ cm^3$ | |
|---|---|---|
| Alesaggio × corsa | 79,0 × 76,0 mm | |
| Rapporto di compressione | 9,6:1 | |
| Carburante | Benzina senza piombo<br>Si consiglia: RON 91 o superiore | |
| Capacità serbatoio | 14,5 litri | |
| Batteria | YTZ14S<br>12V-11,2Ah (10 HR) / 11,8Ah (20 HR) | |
| Rapporti di trasmissione | 1a | 2,400 |
| | 2a | 1,550 |
| | 3a | 1,173 |
| | 4a | 0,960 |
| | 5a | 0,851 |
| Rapporti di riduzione (primaria/secondaria/finale) | 1,763 / 0,868 / 3,090 | |

## Dati di manutenzione

| | | |
|---|---|---|
| Dimensioni pneumatico | Anteriore | 120/90-17M/C 64S |
| | Posteriore | 160/80-15M/C 74S |
| Tipo di pneumatico | | a struttura diagonale, con camera d'aria |
| Pneumatici raccomandati | Anteriore | DUNLOP D404FG<br>BRIDGESTONE G701<br>CHENG SHIN M6002 |
| | Posteriore | DUNLOP D404<br>BRIDGESTONE G702<br>CHENG SHIN M6011R |
| Pressione pneumatico (solo guidatore) | Anteriore | 200 kPa (2,00 kgf/cm²) |
| | Posteriore | 200 kPa (2,00 kgf/cm²) |
| Pressione pneumatico (guidatore e passeggero) | Anteriore | 200 kPa (2,00 kgf/cm²) |
| | Posteriore | 250 kPa (2,50 kgf/cm²) |
| Altezza minima battistrada | Anteriore | 1,5 mm |
| | Posteriore | 2,0 mm |
| Candele | (standard) | DPR7EA-9 (NGK) o X22EPR-U9 (DENSO) |
| | (Per guida prolungata a velocità elevate) | DPR8EA-9 (NGK) o X24EPR-U9 (DENSO) |
| Distanza tra gli elettrodi | | da 0,80 a 0,90 mm |
| Regime minimo | | 1.200 ± 100 giri/min |

| | | |
|---|---|---|
| Olio motore consigliato | Olio per motori a 4 tempi Honda<br>Classificazione di servizio API SG o superiore, ad eccezione dell’olio contrassegnato come “a risparmio energetico”<br>SAE 10W-30, standard JASO T 903 MA | |
| Capacità olio motore | Dopo lo scarico | 2,5 litri |
| | Dopo lo scarico e il cambio del filtro | 2,6 litri |
| | Dopo lo smontaggio | 3,2 litri |
| Olio per trasmissione finale consigliato | Olio per ingranaggi ipoidi SAE 80 | |
| Capacità olio trasmissione finale | Dopo lo scarico | 160 cm³ |
| | Dopo lo smontaggio | 170 cm³ |
| Liquido freni consigliato | Liquido freni DOT 4 Honda | |
| Capacità impianto di raffreddamento | 2,0 litri | |
| Liquido di raffreddamento raccomandato | Liquido di raffreddamento Pro Honda HP | |

## Lampadine

| | | |
|---|---|---|
| Faro | 12V-60/55W | |
| Luce di stop/fanalino di coda | 12V-21/5W | |
| Indicatori di direzione anteriori | 12V-21W × 2 | |
| Indicatori di direzione posteriori | 12V-21W × 2 | |
| Luce di posizione | Versione E | 12V-5W |
| | Versione ED | 12V-4W |
| Luce targa | 12V-5W | |

## Fusibili

| | |
|---|---|
| Fusibile principale | 30A |
| Altri fusibili | 20A, 15A, 10A |

## Specifiche tecniche relative alle coppie

| | |
|---|---|
| Bullone di scarico olio motore | 29 N·m (3,0 kgf·m) |
| Filtro olio | 26 N·m (2,7 kgf·m) |
| Tappo foro bocchettone di riempimento olio trasmissione finale | 12 N·m (1,2 kgf·m) |
| Bullone di scarico olio trasmissione finale | 12 N·m (1,2 kgf·m) |
| Bullone perno ruota anteriore | 59 N·m (6,0 kgf·m) |
| Bulloni di serraggio perno ruota anteriore | 22 N·m (2,2 kgf·m) |
| Dado perno ruota posteriore | 88 N·m (9,0 kgf·m) |
| Dado braccio di bloccaggio freno posteriore | 22 N·m (2,2 kgf·m) |
| Bullone di fissaggio perno ruota | 27 N·m (2,8 kgf·m) |
| Dado di collegamento tubo di scarico | 25 N·m (2,5 kgf·m) |
| Dado staffa silenziatore | 27 N·m (2,8 kgf·m) |
| Bullone A, B staffa poggiapiede e dado | 39 N·m (4,0 kgf·m) |

# INDICE

INDICE